



Travel

COMPANION

botswana
tourism

**VOTRE GUIDE
SUD BOTSWANA**







Bienvenue au Botswana

Le Botswana passe pour être le pays où la nature vierge et la faune sauvage sont les mieux conservées sur le continent africain. Avec 38 pour cent de sa superficie totale consacrée aux parcs nationaux, réserves et zones de gestion de la faune – en grande partie sans clôtures, ce qui permet aux animaux de vaguer à leur guise en toute liberté –, le Botswana donne à ses visiteurs, dans de nombreuses régions, l'impression de voyager dans un immense pays des merveilles naturelles.

Le Botswana est une rareté dans notre monde surpeuplé et surdéveloppé. Indompté et indomptable, c'est l'un des derniers grands refuges qui permettent d'admirer le merveilleux spectacle de la vie dans une nature intacte.

Faites connaissance avec la beauté stupéfiante du plus grand delta intérieur du monde resté intact, le delta de l'Okavango. Vous serez surpris par l'étendue inimaginable de la deuxième plus grande réserve animalière du monde, la réserve du Kalahari central; vous ressentirez la solitude et l'impression d'un autre monde dans le Makgadikgadi – un territoire de cuvettes inhabitées de la taille du Portugal; vous admirerez la stupéfiante prolifération de la faune sauvage dans le Parc national du Chobe.

Le Botswana est le dernier refuge pour de nombreuses espèces menacées

d'oiseaux et de mammifères, notamment le chien sauvage, le cheetah, la hyène brune, le vautour du Cap, la grue caronculée, l'outarde kori et la chouette pêcheuse de Pel. Votre safari vous laissera des souvenirs impérissables, et vous aurez parfois l'impression d'être véritablement cerné par les animaux sauvages.

Les premières impressions, et les plus intenses, seront celles des vastes étendues désertes de nature vierge allant d'horizon à horizon, de la sensation de l'espace sans limites, de la stupéfiante richesse de la faune et l'observation des oiseaux, des nuits étoilées et la brillance inimaginable des astres, et des magnifiques levers de soleil d'une beauté surnaturelle.

Si vous préférez les possibilités de plus en plus nombreuses qu'offre le tourisme culturel, vous serez conquis par les habitants du Botswana, en visitant leurs villages et en faisant directement connaissance avec leur riche patrimoine culturel.

Mais par-dessus tout, le plus beau cadeau du Botswana est peut-être sa capacité à nous faire retrouver notre propre nature. Il offre ce lien vital qui manque si cruellement aux habitants du monde développé, qui ressentent un vide envahissant qu'ils sont souvent incapables de nommer: notre absence de relation avec la nature et l'étonnante diversité de la flore et de la faune qu'il faut redécouvrir.

Qui sommes-nous...

BOTSWANA TOURISM

Botswana Tourism (BT), l'office de tourisme du Botswana, a vu le jour par loi du Parlement en 2003. Sa mission est de vendre et de promouvoir le Botswana comme destination touristique de premier ordre, de promouvoir le Botswana comme lieu d'investissement touristique, et d'aménager et classer les équipements hôteliers dans le pays. L'office de tourisme a démarré ses activités en janvier 2006.

BT est dirigé par un conseil d'administration de quinze membres agréés par le ministre de la Faune, de l'Environnement et du Tourisme. Le conseil d'administration est composé du président et du vice-président, d'un représentant du ministère en charge, et de douze membres travaillant dans le secteur public et le secteur privé de l'industrie touristique. BT assume un large éventail de fonctions qui touchent à presque tous les aspects du développement touristique dans le pays, notamment :

- ▶ programmer, développer et mettre en œuvre les stratégies de marketing et de promotion touristiques destinées à créer et maintenir une image positive du Botswana comme destination touristique et site d'investissement ;
- ▶ programmer, formuler et mettre en œuvre des stratégies pour promouvoir le développement durable du tourisme en collaboration avec le secteur privé de l'industrie touristique, les collectivités locales et les organisations non gouvernementales (ONG) ;
- ▶ définir une politique qui réalise les objets et les fins de la loi constitutive de BT ;
- ▶ conseiller le gouvernement pour modifier, réviser ou formuler une politique et des stratégies si besoin est ;
- ▶ mettre en œuvre la politique et les programmes du gouvernement destinés à faciliter la croissance et le développement continu du secteur touristique ;
- ▶ fixer des objectifs de performance et concevoir des programmes destinés à faciliter la croissance et le développement continu du secteur touristique ;
- ▶ développer et mettre en œuvre des stratégies appropriées pour réaliser les objectifs du plan de travail annuel et fixer des objectifs de performance destinés à promouvoir les activités touristiques au Botswana ;
- ▶ rechercher toutes les causes d'effets négatifs sur l'industrie touristique, et faire des recommandations à ce sujet au gouvernement ;
- ▶ gérer et coordonner les programmes de promotion et de publicité touristiques du Botswana ;
- ▶ fournir des informations et des connaissances du marché touristique ;
- ▶ promouvoir l'expansion des investissements existants et nouveaux dans le secteur touristique du Botswana ;



- mettre en place et élargir des réseaux commerciaux de voyagistes locaux et internationaux pour promouvoir et vendre le Botswana comme destination touristique ;
- lancer et promouvoir la création d'entreprises touristiques communes entre les investisseurs nationaux et étrangers ;
- aménager et classer les équipements hôteliers dans l'industrie touristique ;
- promouvoir l'amélioration des normes de l'industrie hôtelière dans le domaine des normes de service ainsi qu'un code de déontologie ;
- mener des campagnes de sensibilisation au Botswana et à l'étranger ;
- développer et améliorer les possibilités de tourisme existantes, et diversifier le secteur pour introduire d'autres formes de tourisme telles que le tourisme culturel et patrimonial, l'écotourisme, le tourisme de récréation et de loisirs, et les mettre au normes requises pour la commercialisation.

Le système de classement sert à protéger le consommateur et à garantir un hébergement et des services de qualité au Botswana. Il aide aussi à adapter l'établissement hôtelier aux normes fixées.

Par ailleurs, le système de classement est un instrument utile pour indiquer aux agences de tourisme, aux voyagistes et aux touristes le niveau général de qualité des équipements hôteliers dans le pays. Il peut servir d'orientation aux touristes pour choisir leurs destinations au Botswana en connaissance de cause.

Le système fournit aussi une orientation aux investisseurs de l'industrie en leur permettant de concevoir leurs équipements en fonction des créneaux de demande sur le marché.

BT est financé par des subventions du gouvernement.

OFFICES LOCAUX

DIRECTION GENERALE

Private Bag 275
Gaborone, Botswana
Tél. : +267 391-3111
Fax : +267 395-3220
► board@botswanaturism.co.bw
► www.botswanaturism.co.bw

GABORONE MALL BRANCH

Tél. : +267 395-9455
Fax : +267 318-1373

MAUN OFFICE

Tél. : +267 625-2211

KASANE OFFICE

Tél. : +267 686-3093

OFFICES ET AGENCES A L'ETRANGER

ALLEMAGNE

c/o Interface International GmbH
Karl-Marx-Allee 91 A
10243 Berlin, Allemagne
botswanaturism@interface-net.de
www.botswanaturism.eu
Contact : Jörn Eike Siemens
j.siemens@interface-net.de

ROYAUME-UNI

c/o Botswana High Commission
6 Stratford Place
London, W1C 1AY
Contact : Dawn Parr
dparr@govbw.com

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

c/o Partner Concepts LLC
127 Lubrano Drive, Suite 203
Annapolis, MD 21401
Tél. : +1-410-224 7688
Fax : +1-410-224 1499
Contact : Leslee Hall
leslee@partnerconcepts.com

A voir dans le Sud

Jouissez des agréments d'une cité cosmopolite moderne, avec des hôtels de luxe et des centres de conférences de classe mondiale.

Faites connaissance avec la faune sauvage fascinante du Botswana dans des réserves accessibles dans la ville et ses environs.

Laissez-vous séduire par le rythme vibrant de la musique et des spectacles de danses, ainsi que par un art et un artisanat hauts en couleurs.



Passez en revue les industries artisanales spécialisée dans la poterie, la vannerie, la verrerie, le travail du cuir, et rencontrez des artistes locaux.

Visitez nos villages typiques et glanez un aperçu de la vie traditionnelle.



Travel COMPANION

VOTRE GUIDE EST BOTSWANA

INTRODUCTION

Bienvenue au Botswana	1
Qui sommes-nous	2
A voir	4

DESTINATIONS

Gaborone	6
Centre-ville, Cité gouvernementale, Statue de Sir Seretse Khama, Monument des Trois chefs, Musée national et Galerie d'art	9
Le Village, Centre d'arts visuels de Thapong, Jardin botanique	10
Parc écologique, Réserve de Gaborone, Barrage de Gaborone	11
N° 1 Ladies' Detective Agency, Sports, Kgale Hill	12
Les arts	13
Excursions d'un jour vers le sud	14
Excursions d'un jour vers l'ouest	20
Excursions d'un jour vers le nord	24

INFORMATIONS

Le Botswana en bref	26
Informations pour les visiteurs	27
Numéros d'urgence	33

CARTES REGIONALES

Gaborone, Région du Sud, Botswana, Tableau des distances	36
--	----

PUBLIE PAR Botswana Tourism, Gaborone
Septembre 2009

© BT. Tous droits réservés. Aucune partie de ce livre ne peut être reproduite ou utilisée sous aucune forme ou par quelque procédé que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des photocopies, sans la permission écrite de BT.

AUTEUR/EDITEUR : Linda Pfothenhauer
CONCEPTION GRAPHIQUE : Sarah Banks, Kolobe Botswana
CARTOGRAPHIE : Department of Surveys and Mapping



VOTRE GUIDE A ... *Gaborone*

Autrefois appelée fièrement la «ville d'Afrique à la croissance la plus rapide», Gaborone, depuis qu'elle est devenue la capitale du Botswana, a grandi sans relâche, si bien que ce vaste centre urbain de 300 000 habitants n'a pratiquement plus rien de commun avec la petite ville administrative poussiéreuse qu'elle était lors de l'indépendance du pays en 1966.

Depuis la fin du 19^e siècle jusqu'en 1963, le minuscule village de Gaberones, comme la ville s'appelait alors, était seulement une petite agglomération sur la ligne de chemin de fer et un petit centre administratif dans la zone dite « Le Village ». Le terrain entre les deux agglomérations était terre de la Couronne, mais était utilisé par

les habitants du village voisin de Tlokweng pour la pâture du bétail.

Le protectorat britannique du Bechuanaland (créé en 1885) avait son principal centre administratif à Mafeking (aujourd'hui Mafikeng), en Afrique du Sud, juste après la frontière actuelle à Ramatlabama. Lorsque l'indépendance fut à l'ordre du jour, il était évident que le pays aurait besoin d'un centre administratif à l'intérieur de ses frontières politiques. Le Bechuanaland était le seul territoire au monde à avoir son centre administratif hors de ses frontières.

Neuf sites possibles furent proposés : Mahalapye, Shashe, Francistown, Serowe, Artesia, Lobatse, Gaborone, Maun ainsi qu'un point dans le Tuli Block. Gaborone

fut choisie à cause de sa position stratégique, sa proximité de la ligne de chemin de fer et de Pretoria, de ses services administratifs déjà existants, de son accessibilité pour la plupart des grandes tribus, de sa non-association avec une tribu particulière et, ce qui était le plus important, de sa proximité d'une grande source d'eau.

La ville fut appelée Kgosi Gaborone, du nom du chef du peuple Batlokwa qui avait quitté sa terre ancestrale dans les monts Magaliesberg pour s'établir en 1881 dans la zone de Tlokweng (qui s'appelait alors Moshaweng). Gaborone signifie littéralement «qui ne sied pas mal».

Des plans furent dressés pour la construction de la ville, des experts techniques de plusieurs pays européens prè-



De gauche à droite :
le centre-ville de Gaborone ;
le ministère de la Santé
près du Main Mall ; le centre
commercial Riverwalk.

tèrent leur concours pour la réalisation de ces plans, de même que des architectes, des artisans, des contremaîtres et des ouvriers venus des régions avoisinantes au Botswana et de Rhodésie du Sud. Vers le milieu de 1963, on commença la construction du barrage de Gaborone, tandis que les travaux de construction de la ville elle-même débutèrent au début de 1964.

En 18 mois, une nouvelle capitale voyait le jour dans la brousse africaine, pratiquement dans les délais prévus. Elle pouvait s'enorgueillir des bâtiments abritant l'Assemblée nationale, l'administration gouvernementale, d'une centrale électrique, d'un hôpital, d'écoles, d'une station de radio, d'un aéroport, d'un standard téléphonique, de postes de police, d'un bu-

reau de poste, de banques, de magasins, d'une église, d'un hôtel, d'un grand stade, d'un barrage, et de plus d'un millier de maisons.

L'infrastructure de base était en place pour le jour de l'Indépendance le 30 septembre 1966, date à laquelle le Bechuanaland fut le onzième territoire britannique en Afrique à devenir indépendant.

Depuis cette date, la ville a grandi pour devenir un centre gouvernemental, commercial et industriel moderne en pleine expansion qui intègre aujourd'hui les villages de Tlokweng et de Mogoditshane, avec des immeubles d'habitation, des zones industrielles et des centres financiers excentrés. Gaborone a acquis le statut de ville en 1986.

Au 21^e siècle, Gaborone possède quatre grandes promenades commerçantes de style américain (malls) avec des complexes de cinémas, un grand nombre d'hôtels, de pensions et de restaurants, un aéroport international, un centre culturel, des discothèques et des boîtes de nuit, un musée national, une galerie d'art, ainsi que deux terrains de golf et d'autres équipements sportifs.

Ce qui donne toutefois à Gaborone son caractère unique, c'est la possibilité donnée au visiteur de jouir de tout le confort moderne auquel il est habitué aux portes de l'Afrique rurale et des réserves animalières où l'on peut se rendre en quelques minutes – autrement dit, dans le meilleur des mondes possibles.



A partir du haut à gauche dans le sens des aiguilles d'une montre : les immeubles de la Cité gouvernementale avec le monument des Forces de défense du Botswana au premier plan ; la statue de Sir Seretse Khama ; exposition artistique à la Galerie nationale ; le monument des Trois rois ; boutiques et étals d'artisans dans le Main Mall.



CENTRE-VILLE

La première promenade commerçante de Gaborone, généralement appelée le Main Mall et dont la rénovation est prévue, est un centre commercial et d'affaires exclusivement piétonnier qui s'enorgueillit de posséder la plupart des commerces et des immeubles de bureaux les plus anciens de la ville, ainsi que l'un de ses premiers hôtels, le President Hotel. A son extrémité supérieure, au croisement de Nelson Mandela Road, se trouvent la Cité gouvernementale et l'Assemblée nationale, et à l'autre extrémité, le siège de l'administration municipale de Gaborone. Les amateurs de shopping aimeront fureter dans les nombreux étals en plein air qui bordent la principale promenade et proposent des objets d'art et d'artisanat africains ainsi que des objets curieux.

CITE GOUVERNEMENTALE

Embellie d'arbres et de fleurs et de plusieurs monuments imposants, la Cité parlementaire est ouverte au public. Elle comprend l'Assemblée nationale où se réunit le Parlement, la Présidence et de nombreux ministères.

Une statue a été élevée en mémoire des Batswana qui ont combattu pendant la Seconde Guerre mondiale ; une autre rend hommage aux soldats des Forces de défense du Botswana qui ont péri pendant la guerre de libération en Rhodésie. (Il est recommandé de demander la permission avant de photographier les bâtiments gouvernementaux.)

STATUE DE SIR SERETSE KHAMA

Inaugurée à l'occasion du 20^e anniversaire de l'indépendance du Botswana en 1986, cette impressionnante statue de bronze se dresse aujourd'hui devant l'Assemblée nationale, après avoir été tournée récem-

ment de 180 degrés ; dans sa position initiale, elle dominait le Main Mall. La statue a été sculptée par l'artiste britannique Norman Pearce et coulée en Grande-Bretagne avant d'être acheminée par avion au Botswana pour son inauguration.

Sir Seretse Khama (1921–1980) était le père fondateur et le premier président du Botswana qui mena son Parti démocratique du Botswana (BDP) à la victoire aux élections de 1965 pour fonder une société unifiée, démocratique, multipartite et multiraciale. Par sa clairvoyance politique, son intégrité, sa tolérance et son sens de l'humour, il acquit rapidement le respect et l'admiration de son peuple, ainsi que des dirigeants européens et africains. Il fut anobli chevalier par la reine Elizabeth II en 1966.

MONUMENT DES TROIS CHEFS

Après avoir franchi la ligne de chemin de fer par le pont routier et tourné dans le quartier des affaires récemment conçu, on arrive au monument des Trois chefs, autre statue impressionnante qui marque un point de repère important dans l'histoire du Botswana.

A la fin du 19^e siècle, le territoire du Botswana était menacé par l'industriel britannique Cecil Rhodes qui aspirait à prendre le contrôle du Bechuanaland pour sa British South Africa Company. Trois chefs tribaux de l'époque, Khama III des Bangwato, Sebele I^{er} des Bakwena et Bathoen I^{er} des Bangwaketse, se rendirent à Londres en 1885 pour remettre une requête à Joseph Chamberlain, secrétaire d'Etat aux Colonies, et furent reçus en audience par la reine Victoria pendant leur séjour.

Ayant reçu le soutien de l'opinion publique britannique, ils requirèrent la protection de la reine, qui leur fut accordée. Le protectorat du Bechuanaland fut créé la même année, pour empêcher l'incor-

poration du territoire potentiellement désastreuse au sein de la British South Africa Company, marquant ainsi un tournant important dans l'histoire du pays.

Le monument a été sculpté et coulé par des artisans nord-coréens d'après une photographie des trois chefs. Elle a été inaugurée à l'occasion du 39^e anniversaire de l'indépendance en 2005.

LE MUSEE NATIONAL ET GALERIE D'ART

Fondé en juin 1967 et ouvert officiellement en septembre 1968 par le président du Botswana Dr. Q.K.J. Masire, le Musée national a été dès le début un pôle vivant de l'activité artistique et culturelle. Sa mission a toujours été de présenter et de promouvoir le patrimoine naturel et culturel du pays, et d'acquérir des objets façonnés de l'Afrique noire.

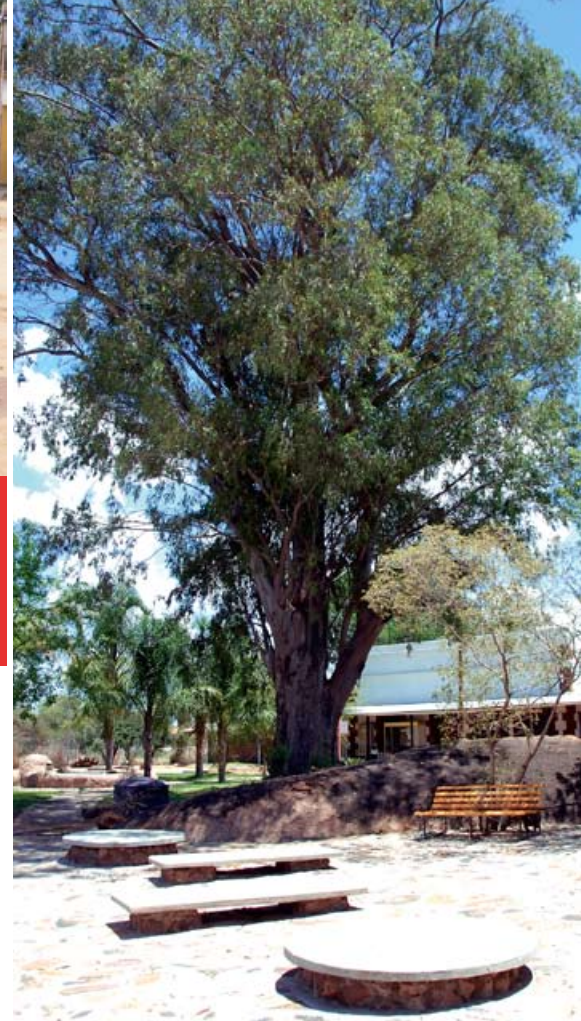
La Galerie d'art nationale qui est attenante au musée a été ouverte en 1975 et monte en permanence des expositions de qualité d'art, d'artisanat et de photographies d'une diversité croissante.

Ayant célébré récemment son 40^e anniversaire (en 2008), le Musée national améliore constamment ses activités en matière de collection d'objets façonnés, de recherche, d'expositions, de collaboration au niveau national et international, ainsi que ses programmes d'initiation au patrimoine culturel organisés à grande échelle à l'intention des populations rurales. Ce programme « Pitse ya Naga » (« Le zèbre sur roues ») atteint virtuellement chaque école primaire dans le pays. Les travaux de recherche sont effectués dans des domaines aussi divers que la géologie, l'ethnologie, entomologie, la zoologie, les arts, la conception d'expositions, l'instruction et l'archéologie.

Le musée a enregistré et documenté plus de 100 000 objets façonnés, 40 000 spécimens d'insectes et 20 000 diapositi-



A gauche :
le centre de
Thapong présente
un art éclectique.
A droite :
le Jardin botanique.



ves ; il abrite des peintures et des photographies historiques originales inestimables. Il a organisé plus de 300 expositions locales et internationales et a répertorié un grand nombre de monuments nationaux. Des présentations colorées en salle et en plein air retracent l'histoire de la flore, de la faune et des cultures du Botswana.

Le Musée national et la Galerie d'art sont fréquentés par des milliers de scolaires chaque année ainsi que par les habitants et les visiteurs du pays. Contactez le centre d'information du musée ou consultez les médias locaux pour vous renseigner sur le calendrier des expositions et des manifestations, tél. : +267 397-4616.

LE VILLAGE

Fondé en 1890 et faisant fonction pendant un certain temps de centre administratif pour la partie méridionale du protectorat du Bechuanaland, le Village possédait un fort (construit en 1890-91), le premier bureau de poste de la zone, une pri-

son, un cimetière, et la maison des échevins de « Gaberones ». De tous ces bâtiments, il ne subsiste que la prison, bien que dans un plutôt triste état. Quant au cimetière, il contient encore les plaques funéraires des hommes tués dans la guerre contre les Boers. Quelques immeubles de la fin du 19^e siècle et du début du 20^e siècle sont encore utilisés.

CENTRE D'ARTS VISUELS DE THAPONG

Situé dans l'ancienne maison des échevins (1902), le Centre d'arts visuels de Thapong est un foyer pour les jeunes artistes talentueux, et parfois d'avant-garde, du Botswana. Outre les expositions qu'il organise régulièrement, ce centre très actif propose périodiquement des cours d'art pour les enfants. Renseignez-vous à son bureau sur le calendrier des activités, ou consultez la presse locale. Pour des informations détaillées, appelez le +267 316-1771.

JARDIN BOTANIQUE

Le Jardin botanique du Musée national ouvert récemment est un complément bienvenu aux attractions de la ville de Gaborone. Il offre des sentiers de promenade (bordés d'arbres et de plantes étiquetés), des expositions sur la flore du Botswana, une bibliothèque d'ouvrages botaniques, ainsi que des bâtiments historiques, notamment une pension de style colonial. C'est un lieu plaisant pour une sortie en famille qui permet aussi de s'instruire sur la flore du pays.



PARC ECOLOGIQUE

Projet lancé en 2002 par l'ONG Somarelang Tikologo très active dans le domaine de l'environnement, le Parc écologique de Gaborone, situé à l'angle de South Ring Road et de Kaunda Road, est un refuge bienvenu pour les citoyens. C'est aussi une installation didactique qui permet aux visiteurs de se familiariser avec des technologies simples mais efficaces de préservation des ressources et de gestion des déchets. Le parc a été conçu pour inciter la population à vivre dans un mode écologique tout en économisant de l'argent.

Ancien terrain vague transformé en oasis de technologies écocompatibles, le site propose une grande variété d'installations exemplaires. Citons notamment la *boutique verte*, qui vend une gamme unique de produits fabriqués en matériaux naturels ou recyclés tels que des bijoux, des chapeaux, des nattes, des sacs, des tabliers, des récipients à déchets et des véhicules d'enfants, ainsi que des confiseries et des en-cas fabriqués à partir de fruits du désert ; le *centre de tri sélectif et de recyclage*, le seul équipement du genre dans la ville (des réceptacles séparés pour les canettes, les bouteilles, les plastiques, le papier et le carton sont à la disposition du public

En haut : le terrain de jeu des enfants et l'éco-café au Parc écologique.
A droite : l'allaitement d'un zèbre nouveau-né dans la réserve de Gaborone.



24 heures sur 24 heures et sept jours par semaine) ; le *jardin organique* qui démontre l'utilisation de l'eau avec parcimonie, la collecte et le recyclage des eaux usées, les techniques de croissance organique, l'emploi de pesticides organiques, et qui vend des légumes frais organiques une fois par semaine ; et enfin le *terrain de jeu des enfants*, réalisé à partir de produits recyclés et naturels. Tél. : +267 391-3709.

RESERVE DE GABORONE

Probablement l'une des rares réserves nationales à se trouver à l'intérieur d'une ville, ce parc relativement petit (5 km²) mais bien équipé abrite de nombreuses espèces indigènes du Botswana, notamment le zèbre, l'élant du Cap, le gemsbok, le hartebeest rouge, le gnou bleu, l'impala, le koudou, le steenbok, le singe vervet, le phacochère et le daman des rochers, ainsi que de nombreuses espèces d'oiseaux résidents et migrants que l'on peut observer le mieux depuis la petite digue dans

le parc. Le terrain est constitué de savane arborée, de forêt alluviale, de marais et d'affleurement rocheux.

Le parc est un lieu populaire pour des sorties de week-end et des pique-niques avec deux sites bien équipés. Il offre aussi des affûts pour l'observation des animaux et des oiseaux ainsi qu'un centre d'information pour les visiteurs ; des visites éducatives peuvent être réservées à l'avance pour les scolaires et les visiteurs.

BARRAGE DE GABORONE

Source de vie pour Gaborone et ses environs, le barrage de Gaborone fait souvent l'objet des conversations pendant la saison sèche ou les années de sécheresse. Durant ces périodes, un panneau lumineux informe régulièrement la population sur le degré de remplissage du barrage. Dans cette contrée désertique encline à la sécheresse prolongée, l'eau et les moyens d'en avoir en suffisance sont la préoccupation majeure.



La construction du barrage a commencé en 1963, en captant l'eau de la rivière Ngotwane pour approvisionner la future nouvelle capitale du pays. La retenue a été remplie et l'excédent évacué pendant la saison des pluies de 1965–66. Dix ans plus tard, le barrage était surélevé de huit mètres. D'autres sources d'eau destinées à approvisionner la métropole en constante expansion ont été construites plus au nord à Bokaa et Letsibogo.

Le Yacht Club de Gaborone se trouve à l'extrémité sud du barrage ; ce club très actif ouvert au public propose des activités de voile, de canoë, des pique-niques et des promenades dans la brousse.

LE SITE DE TOURNAGE DE N°1 LADIES' DETECTIVE AGENCY

À la recherche d'un lieu de tournage adéquat pour filmer le bestseller international d'Alexander McCall Smith, *The N°1 Ladies' Detective Agency*, le réalisateur britannique primé Anthony Mighella a jeté son dévolu sur une impasse au bas de Kgalale Hill. C'est là que l'équipe de production a reconstitué un morceau du centre de Gaborone dans l'ancien temps, avec une boucherie, une épicerie, un salon de beauté, un réparateur de vélos et un restaurant en plein air. Les habitants de longue date de la capitale ont remarqué combien le plateau de tournage avait su rendre l'aspect et l'atmosphère de la Gaborone d'avant. Le plateau sera ouvert aux visiteurs le moment venu. On peut réserver des circuits «Mma Ramotswa» pour visi-

ter les différents sites qui ont inspiré les épisodes de cette série. Contactez une agence de voyage locale pour plus d'informations.

SPORTS

Le temps chaud et ensoleillé à Gaborone fait de la capitale une destination idéale pour les fervents de sports. En effet, la ville peut s'enorgueillir d'un grand nombre d'équipements sportifs modernes, où l'on peut pratiquer notamment le tennis, le squash, le canotage, la voile, le cricket, le rugby, le football, l'équitation, le golf, le netball, le softball, le volleyball et bien entendu la natation. On trouvera aussi un grand nombre de centres de remise en forme bien équipés qui proposent de la musculation, de l'aérobic, du yoga et de la danse. Les visiteurs sont les bienvenus.

KGALE HILL

La colline la plus visible de Gaborone, et l'un des principaux points de repère de la ville, domine le barrage de Gaborone ainsi que sa plus grande promenade, Game City, offrant un beau panorama de la ville, et, en fin d'après-midi, de magnifiques couchers de soleil africains. Kgalale (qui signifie «endroit asséché») est un site très couru par les grimpeurs et les pique-niqueurs avec des itinéraires de montée et de descente bien balisés. Des animaux sauvages vivent encore sur les hauteurs, et les plus visibles sont les troupes de babouins que l'on rencontre partout. La montée prend à peu près une heure.



En haut à gauche : le terrain de golf de Gaborone. En haut : l'escalade de Kgalale Hill est une activité très appréciée le week-end. Au centre : le canotage est l'une des principales activités pratiquées au Yacht Club de Gaborone sur la retenue du barrage. En bas : le plateau de tournage de la série «The N°1 Ladies' Detective Agency».

Les arts

MUSIQUE, DANSE, THEATRE

L'un des plus grands attraits de Gaborone pour ses habitants et ses visiteurs est son milieu très dynamique de la musique et de la danse. La musique joyeuse, communicative et émouvante du Botswana et de l'Afrique australe est partout, et c'est l'un des aspects les plus captivants de la culture que l'on peut apprécier ici. De plus, il est rare que la musique ne soit pas accompagnée d'un spectacle de danses extraordinaires.

Des concerts de musique traditionnelle, de rock, de pop, de jazz, de musique classique – pratiquement tous les genres musicaux imaginables – sont organisés régulièrement au centre culturel Maitisong, situé sur le campus de l'école secondaire Maru a Pula (tél. : +267 397-1809), ainsi qu'à l'Alliance Française (tél. : +267 365-1650) et Botswanacraft (tél. : +267 392-2487). Il y a de nombreux clubs de jazz et boîtes de nuit en ville et dans les environs, et plusieurs hôtels ont des musiciens qui jouent pendant le week-end. Consultez les médias locaux ou le *Botswana Advertiser* pour avoir la liste des manifestations.

EXPOSITIONS D'ART

Outre la Galerie d'art du Musée national, des expositions d'art et d'artisanat d'artistes locaux et internationaux sont organisées régulièrement à l'Alliance Française (tél. : +267 365-1650) et Botswanacraft (tél. : +267 392-2487).

CASINOS

Gaborone a trois casinos, au Grand Palm Hotel (tél. : +267 363-7777), au Gaborone Hotel (tél. : +267 392-2777) et au Gaborone Sun Hotel (tél. : +267 361-6000).

ACTIVITES

- Safaris
- Pistage de rhinocéros
- Visites de cheetahs
- Promenades à dos d'éléphant
- Promenades guidées
- Pistage de girafes
- Safaris à cheval
- Observation d'oiseaux
- Pique-niques et bush brai
- Camping
- Shopping
- Golf
- Théâtre
- Tourisme culturel
- Visites de musées
- Monuments historiques et nationaux
- Jardin botanique
- Art et artisanat
- Visites touristiques
- Poterie
- Restaurants
- Nautisme
- Casinos
- Boîtes de nuit
- Pubs



Les spectacles de musique et de danse ont lieu pratiquement chaque week-end dans toute la ville.



Excursions d'un jour vers le sud

RESERVE NATURELLE DE MOKOLODI

Pour les amoureux de la nature et de la faune sauvage, Mokolodi est le but d'excursion le plus proche de Gaborone qui propose une grande variété d'activités pour toute la famille. Située à une dizaine de kilomètres au sud de Game City, sur la route de Lobatse, la réserve de 5 km² se compose d'un terrain alluvial entrecoupé de collines rocheuses, avec le très pittoresque lac Gwithian au bord duquel on peut pique-niquer. Mokolodi propose des safaris motorisés, des promenades guidées, des safaris à cheval, des pistages de rhinocéros et de girafes, des promenades à dos d'élé-

phant et des visites de cheetahs. La réserve organise régulièrement des conférences ainsi que des manifestations annuelles telles que des excursions d'une journée à Pâques et à Noël pour les enfants, ainsi qu'un concours de photographies.

Les animaux qui peuplent la réserve sont principalement le koudou, le phacochère, le céphalophe, la girafe, le steenbok, le zèbre, le gnou bleu, le gemsbok, l'autruche, l'impala, le springbok, le waterbuck, le babouin, le singe vervet, le redunca des montagnes, l'éland du Cap, la gazelle bushbuck et le léopard. Un programme très réussi de réintroduction et d'élevage du rhinocéros blanc a porté la population dans la réserve à huit individus.

Mokolodi abrite aussi un parc de reptiles ainsi qu'un sanctuaire de faune pour les animaux invalides ou orphelins qui pour une raison ou pour une autre ne peuvent pas retourner à la vie sauvage, ainsi qu'une clinique vétérinaire qui soigne les animaux malades ou blessés.

Au nombre des équipements, citons les terrains de camping, les chalets, les sites de pique-nique, un centre éducatif, un musée et une bibliothèque, le World's View Conference and Function Centre, le campement traditionnel Alexander McCall Smith, ainsi qu'un joli restaurant en pierre couverte de chaume qui offre une belle vue sur la brousse aux alentours.

L'éducation à l'environnement des enfants du Botswana est une vocation majeure de la réserve naturelle, et chaque année, des milliers de scolaires viennent pour y suivre des cours, dormant dans des dortoirs ou campant dehors. Pour plus d'informations ou réserver, tél. : +267 316-1955.

LION PARK RESORT

A quelque cinq kilomètres au sud de Mokolodi, le parc d'attractions Lion Park Resort, situé à l'emplacement de l'ancien Parc des lions, ajoute une nouvelle dimension au plaisir des sorties en famille. Les enfants peuvent s'y amuser sur des toboggans, dans la vallée des vagues, les piscines et d'autres amusements aquatiques ainsi que sur des manèges variés. Une idée formidable pour les chaudes journées d'été ! Tél. : +267 397-3700.

OTSE

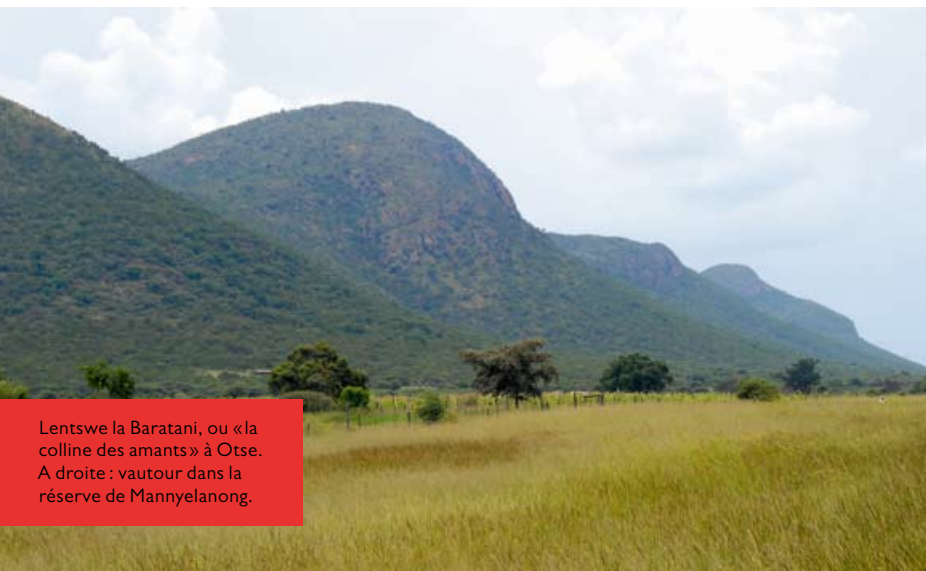
En bordure des monts Otse, où se trouve le plus haut sommet du pays, Otse Peak (1491 m), le pittoresque village d'Otse possède de nombreux attraits, dont les moins négligeables sont les magnifiques possibilités d'escalade et de randonnée dans cette zone.



Lion Park Resort.

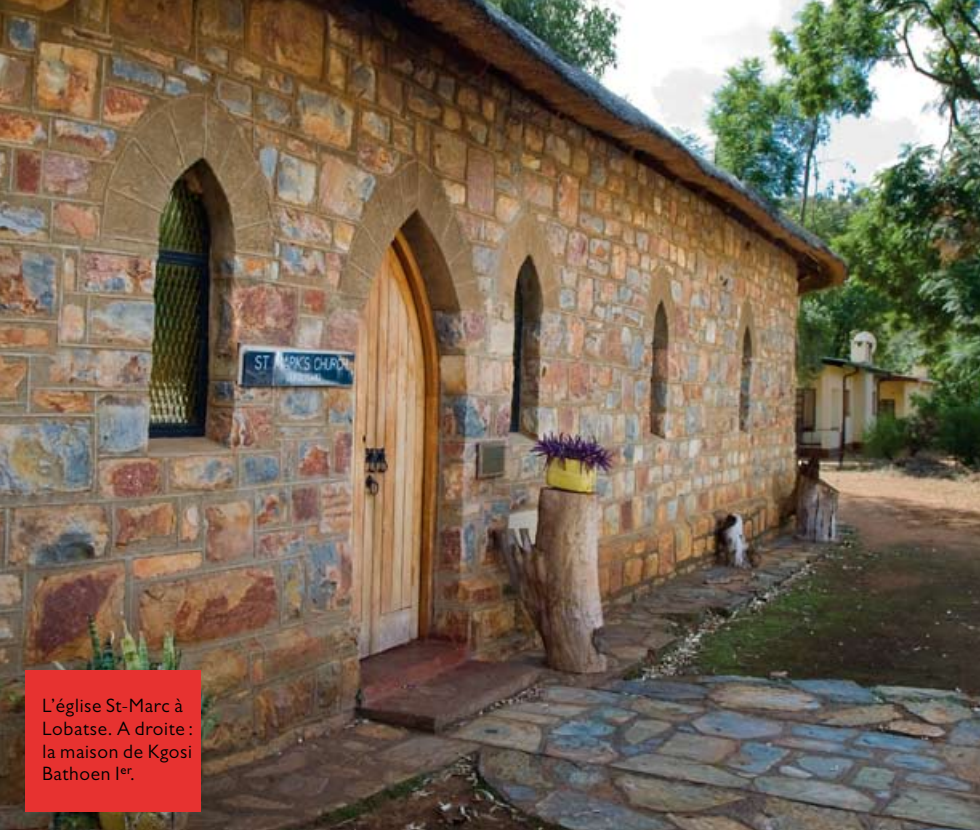
La colline la plus haute, Baratani Hill, se trouve sur le côté ouest de la route, à quelque 40 kilomètres de Game City. Elle est appelée la « colline des amoureux » (« Lentswe la Baratani »), à cause d'une légende à propos de deux jeunes amants à qui on refusait la permission de se marier. Découragé, le couple se précipita du haut de la falaise dans la mort. La colline est considérée comme un lieu sacré, et une crainte ancestrale empêche les Batswana de monter sur la colline ou de la montrer du doigt.

Juste après Baratani Hill, encore sur la grand-route, et avant la bifurcation du village, se trouvent une fromagerie (fabrication locale) avec un café, et la fabrique de papier Botlhale Jwa Phala qui produit des cartes de visite, des albums photo, des sacs, des signets et des briquettes de papier au rebut. De débris de tuiles sont utilisés pour faire des cadres de photos et de miroirs, des abat-jours et des décorations de meubles. Les visiteurs sont invités à fureter dans les rayons et peuvent acheter les produits directement à la fabrique.

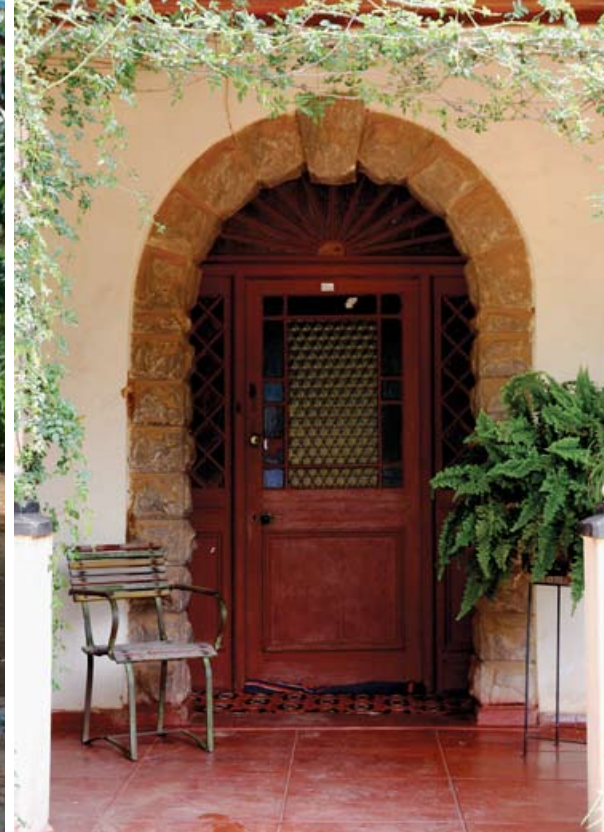


Lentswe la Baratani, ou «la colline des amants» à Otse. A droite : vautour dans la réserve de Mannyelanong.





L'église St-Marc à Lobatse. A droite : la maison de Kgosi Bathoen I^{er}.



En tournant à gauche à l'embranchement d'Otse et en traversant le village, on passe sur une jolie rivière aux bords de laquelle paissent le bétail et les chèvres. On peut voir d'ici la réserve de Mannyelanong, qui constitue un décor exceptionnel dans le paysage.

La réserve a été créée en 1985 sur les terres tribales des Baletse pour protéger les vautours du Cap qui y nichent à son extrémité sud. La zone de 4 km² entoure une colline isolée de grès rouge. Les visiteurs peuvent monter sur la colline, mais l'extrémité sud est clôturée et on ne peut pas y pénétrer, pour éviter de déranger les vautours qui nichent. L'entrée à la réserve est libre sur demande au bureau du Department of Wildlife and National Parks à Otse.

Le vautour du Cap est une espèce menacée qui est totalement protégée par la législation du Botswana. Depuis des siècles, les vautours du Cap nichent à Mannyelanong, mais leur nombre a considérablement diminué au cours des 30 dernières années. Avec l'expansion humaine, la nourriture des vautours s'est raréfiée, de sorte que les poussins souffrent d'une déficience en calcium due au manque d'os dans leur alimentation. Depuis la création de la réserve, les populations de vautours se sont stabilisées.

LOBATSE

L'entrée (par la route de Gaborone) de cette plaisante cité située entre les collines et des plantations de grands arbres se fait par une avenue ombragée bordée

d'arbres. Elle passe devant la Cour suprême du pays et la Commission des viandes du Botswana (BMC), l'un des plus grands abattoirs d'Afrique qui est aussi une usine de viande.

Lobatse, à quelque 70 km au sud de Gaborone, est la dernière étape pour les éleveurs de bétail qui transportent leur cheptel sur des centaines de kilomètres à travers les sables du Kalahari pour les vendre à la BMC. L'élevage du bétail est la troisième industrie du pays, et les bovins en élevage extensif sont exportés en premier lieu vers le Royaume-Uni et l'Union européenne. Des visites de la BMC peuvent être organisées par le General Manager Operations, tél. : +267 533-1292.

Le premier grand peuplement tribal dans cette zone était un village Bangwa-

Vue du belvédère de
Polokwe en direction
de Kanye.





L'église de la Société missionnaire de Londres à Kanye.

ketse construit à la fin du 18^e siècle. Par suite de conflits avec des groupes voisins, les habitants partirent vers l'ouest pour fonder leur capitale actuelle, Kanye. Un camp de construction de la ligne de chemin de fer de Cecil Rhodes vers la Rhodésie du Sud fut construit en 1896.

La gare d'origine n'existe plus, mais les chemins de fer du Botswana continuent de passer par la ville en direction de Gaborone et d'autres villes plus au nord pour arriver à Francistown.

On peut voir plusieurs sites archéologiques intéressants autour de Lobatse. Certains se trouvent sur des terrains privés et il faut demander la permission de les visiter. Il s'agit notamment de l'enceinte en pierres du village Ngwaketse situé sur le territoire domanial de Lobatse, et de l'enceinte de pierres plus ancienne

du peuplement Seoke construite par les Bangwaketse vers 1770. Juste après la ville, sur la route de Mafikeng, on peut voir des peintures rupestres de gnous, très décorées aujourd'hui, et peintes probablement par des pasteurs Khoe, et datant de la période entre 1000 et 1700.

KANYE

L'une des routes les plus pittoresques du sud du Botswana est celle qui mène de Gaborone à Kanye, à quelque 80 km au sud-ouest de la capitale. La route monte et descend doucement, passant à travers des prairies ondulées riches en arbres et en arbustes, offrant des vues pittoresques sur les terres cultivées et le bétail en pâture ainsi que sur de petits villages nichés entre des collines parsemées de rochers.

Foyer de la tribu des Bangwaketse qui s'établirent dans la zone vers le milieu du 19^e siècle, Kanye est le village-capitale le plus longtemps occupé en permanence au Botswana. Les lieux d'intérêt sont nombreux à Kanye, si bien qu'il est recommandé de prévoir une journée entière pour une excursion au départ de Gaborone, avec éventuellement une nuitée dans une lodge ou une pension.

Le belvédère de Polokwe, à une dizaine de kilomètres au nord de Kanye sur la route de Thamaga, offre une vue extraordinaire de la vallée vers le nord, notamment à l'aube et au crépuscule. Depuis la gorge près de l'école secondaire de Seepapitso, un très beau site très intéressant, on peut faire des promenades dans une végétation luxuriante avec de bonnes possibilités d'observer les oiseaux. On peut voir

aussi des enceintes en pierres le long du chemin. Selon la tradition orale, la gorge est le lieu où les Bangwaketse se cachaient des raids des Ndebele de Mzilikazi dans la région. A peu de distance du village au nord et près du barrage, il y a un sanctuaire d'oiseaux.

Le *kgotla* (place où se tiennent l'assemblée des villageois et le tribunal coutumier) de Kanye est bordé de nombreux bâtiments intéressants, notamment l'ancienne résidence de Kgosi (chef) Bathoen I^{er}, le siège de l'administration tribale, construit en 1914 par Seepapitso III, et à proximité, l'ancienne résidence du dernier chef Kgosi Bathoen II. Il y a également plusieurs vieilles églises à explorer, dont la plus ancienne, l'église de la Société missionnaire de Londres, construite en 1894. La simple courtoisie demande que vous alliez au bureau du *kgotla* informer les officiels que vous désirez visiter le *kgotla*, vous serez parfaitement reçus et l'on se fera un plaisir de vous guider.

La délicieuse Motse Lodge abrite un centre culturel où l'art et l'artisanat traditionnels ont été redynamisés, ainsi qu'un musée qui expose des objets façonnés de la région. Tél. : +267 548-0363.

JWANENG

La mine de diamants de Jwaneng, qui est la plus riche du monde, se trouve au centre sud du Botswana, aux confins du Kgagadi, à quelque 80 km à l'ouest de Kanye. La mine porte bien son nom, puisque Jwaneng signifie «le lieu des petites pierres».

Exploitée par Debswana, une société en partenariat entre le magnat de l'extraction diamantaire DeBeers et le gouvernement du Botswana, qui en est propriétaire, la mine de Jwaneng a été ouverte en 1982 et contribue pour une large part à l'extraction totale de minerai du Botswana. En 2007, la mine a produit près de 13,5

millions de carats à partir de 10,3 millions de tonnes de minerai. La cité minière (15 000 habitants) est librement accessible, et les touristes peuvent y circuler et utiliser tous ses équipements, stations service, restaurants ou pensions.

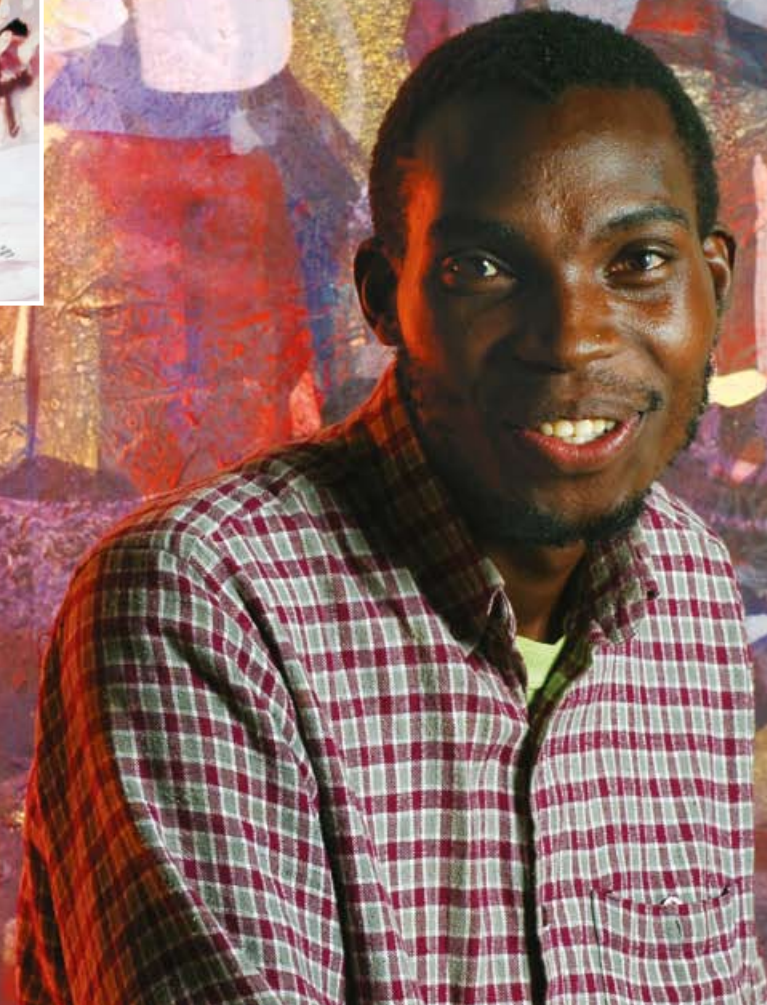
La mine a créé et patronne le parc animalier de Jwana situé à proximité et qui abrite un grand nombre d'espèces sauvages indigènes, à l'exclusion des grands prédateurs. Il y a cependant un service extérieur de Cheetah Conservation Botswana dans le parc. Et en 2007, deux rhinocéros blancs venant du sanctuaire de Khama ont été introduits dans le parc.

Le public est le bienvenu dans le parc animalier, et des visites de la mine de diamants peuvent être réservées auprès de Jwaneng Mine Public Relations Office, tél. : +267 588-4245.



En haut : les visiteurs de la mine de diamants de Jwaneng semblent des nains par rapport aux énormes véhicules qui transportent le minerai. En bas : la mine à ciel ouvert.

Excursions d'un jour vers l'ouest



Martin et son œuvre à
Pelegano Village Industry.

GABANE

A une quinzaine de kilomètres de Gaborone, ce joli village niché entre les collines est un merveilleux point de départ pour des promenades et des explorations pédestres. On y trouve le Pelegano Village Industry, une zone artisanale qui abrite un grand nombre d'entreprises d'artisanat rural, notamment une verrerie, un atelier de travail des métaux et un moulin à sorgho. L'atelier et la boutique de poteries proposent de la vaisselle, des vases et des objets décoratifs de conception unique.

Le centre Veld Products Research accueille les visiteurs occasionnels. Il s'agit d'une organisation innovante de recherche-développement qui encourage la gestion saine des produits du veld dans les pays de la CDAA (Communauté de développement de l'Afrique australe) et étudie les possibilités de domestiquer les plantes indigènes pour la vente.

THAMAGA

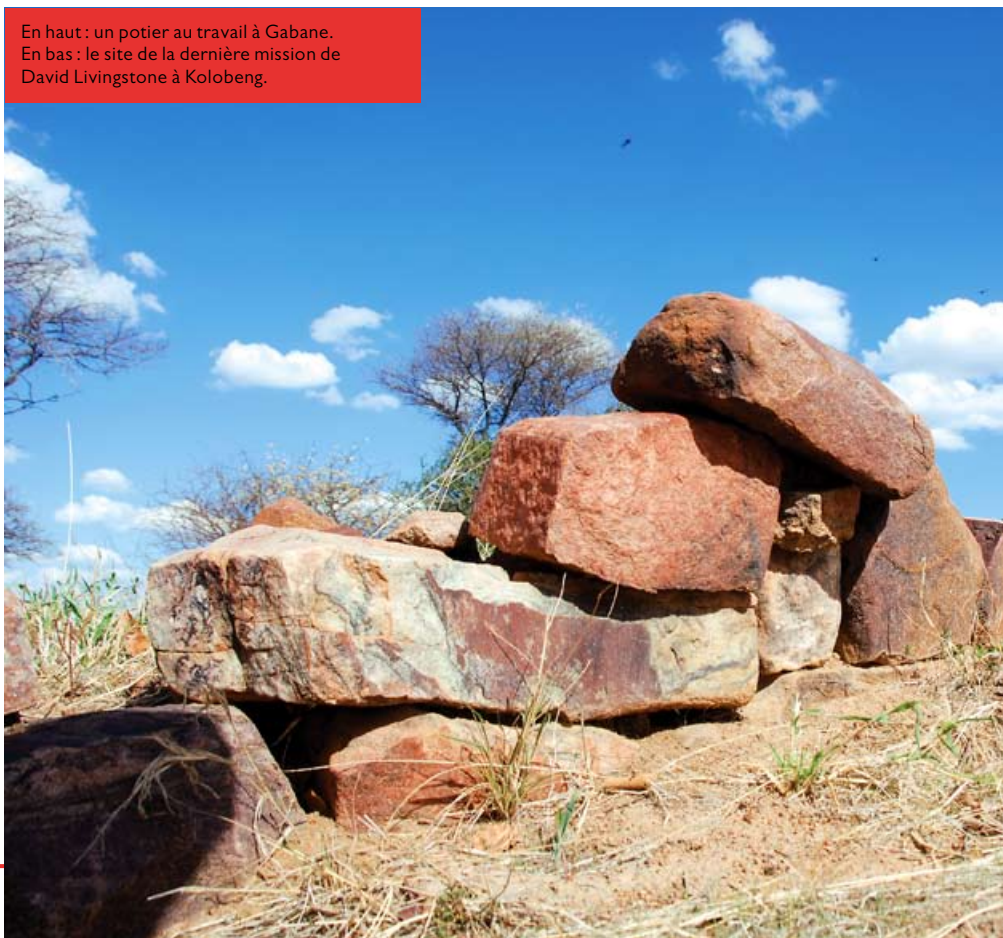
Ce village pittoresque au sud-ouest de Gaborone est situé entre de grands blocs de granit. Il est renommé pour sa très belle poterie du même nom qui y est fabriquée depuis plus de 30 ans. On y trouvera une vaste gamme de produits de grandes qualités, depuis les services à thé et à café aux assiettes et aux plats, aux porte-bougies, aux services complets de vaisselle, tous ces produits étant réalisés dans une conception inimitable.

KOLOBENG

Le site de la troisième et dernière mission de David Livingstone était Kolobeng,



En haut : un potier au travail à Gabane.
En bas : le site de la dernière mission de David Livingstone à Kolobeng.





à une vingtaine de kilomètres à l'ouest de Gaborone, après Gabane. C'est là qu'il bâtit la maison et l'église où lui et sa femme Mary œuvraient à la conversion des Bakwena au christianisme. Leur fille Elizabeth qui mourut à l'âge de six semaines est enterrée ici. Il ne subsiste aujourd'hui que les fondations de la maison. Kolobeng est classé monument national, et il vous faudra demander la permission d'entrer au gardien.

VILLAGE CULTUREL DE BAHURUTSHE

La visite de ce village Hurutshe reconstitué sera une distraction charmante. On y trouvera des possibilités d'hébergement (en *rondavels* traditionnels), on y verra des objets d'art et d'artisanat ainsi que des spectacles de danse, et on pourra goûter la cuisine locale le dimanche. Des visites éducatives pour les scolaires sont fréquemment organisées. Tél. : +267 72-928-625.

MANYANA

Peut-être le site de peintures rupestre le plus visité dans la région de Gaborone. Les peintures sont dispersées sur cinq escarpements rocheux. Les images représentent des girafes, des antilopes, des silhouettes humaines et des dessins géométriques, elles datent de la période entre 1100 et 1700. Elles ressemblent aux peintures des pasteurs Khoe (qui parlaient une langue à clic). Classé monument national, le site est clôturé, et il vous faudra demander la permission d'entrer au gardien.

A l'extrémité sud du village se dresse l'arbre de Livingstone, sous lequel le grand explorateur aurait prêché. Ce vieux figuier massif, entouré maintenant d'une clôture, repose sur ses branches qui touchent le sol.

Peintures rupestres
de Manyana.



Pièces exposés au musée Kgosi Sechele I^{er} à Molepolole.
A gauche : spectacle de danse au village culturel de Bahurutshe.

MOLEPOLOLE

Souvent appelée « la porte du Kalahari », Molepolole est la dernière grande agglomération que l'on passe en se rendant à la réserve de Khutse. Foyer du peuple Bakwena par périodes au cours des quatre cents années passées, leur tradition de construire des murs de pierres autour de leurs cours est encore perpétuée par plusieurs familles. Le centre de la ville en expansion présente aujourd'hui un aspect moderne. On y trouve tous les types de commerces.

Le musée Kgosi Sechele I^{er} est l'une des principales attractions de la ville. Il se trouve dans l'ancien poste de police de l'époque coloniale (1902). Ses expositions visent à préserver la culture en voie de disparition du peuple Bakwena. Le musée propose un programme d'art et d'artisanat, des programmes éducatifs pour les scolaires, et des visites guidées de la ville.

L'église écossaise Livingstone, située dans la rue principale, est encore un point de repère dominant. Elle a été construite au début du vingtième siècle, et a créé dans les années trente l'hôpital écossais

Livingstone, situé plus bas dans la rue principale.

Juste après Molepolole, sur la route de Thamaga, se trouve la grotte de Livingstone. Faisant fi des avertissements du sorcier Kwena qu'il mourrait s'il entraînait dans la grotte, Livingstone y pénétra et en ressortit vivant. On dit que la conversion rapide au christianisme du chef Sechele fut hâtée par cet événement.



Excursions d'un jour vers le nord

TISSEURS D'OODI

La création de la coopérative de tisseurs « Lentswe-la-Oodi Weavers », située dans le village d'Oodi à une vingtaine de kilomètres au nord de Gaborone sur la route de Francistown, est due à une initiative suédoise (1973). Les tisseurs, des femmes pour la plupart, qui sont entièrement propriétaires de la coopérative, produisent des tapis de mur, des tapisseries, des chemins, des nappes, des couvre-coussins, des liseuses, des couvre-lits tissés à la main et dessinés par les tisserands eux-mêmes. La laine est filée et teinte à la main. La plupart des motifs représentent des scènes rurales, des animaux ou des figures géométriques. Les clients intéressés peuvent commander ces pièces de conception origina-

le. Les visiteurs sont invités à fureter dans l'atelier et dans la boutique attenante.

MOCHUDI

Mochudi est le foyer du peuple Bakgatla qui émigra de l'Afrique du Sud actuelle en 1871 pour échapper à l'implantation des Boers sur ses terres. Il s'établit au pied de Phuthadikobo Hill et le long de la rivière Ngotwane. Comme la plupart des gros villages du Botswana, Mochudi est un mélange d'ancien et de nouveau, de tradition et de modernité, qui se manifeste le plus souvent dans le changement des préférences architecturales dans l'habitat.

Il est conseillé de faire la visite du village à partir du *kgotla*, signalé sur la route principale qui traverse la village, et situé près des services de l'administration triba-

le. La simple courtoisie demande de vous présenter aux services pour demander la permission de visiter.

Reconnaissable par de grands rondins plantés verticalement en demi-cercles, c'est la place de rassemblement de la population du village et le tribunal coutumier. À côté, un enclos de pierres cerne un espace où est parqué le bétail errant et/ou le bétail faisant l'objet d'un différend. Deux chefs Kgatla, Kgosi Linchwe Khamanyane Pilane (qui régna de 1875 à 1924) et Kgosi Molefi Kgafela Pilane (qui régna de 1929 à 1958) sont enterrés ici. À proximité de la place, on voit aussi deux *rondavels* traditionnels bien conservés qui offrent de bons exemples de l'habitat villageois d'antan.



Un sentier étroit qui monte sur la colline depuis le *kgotla* mène au musée Phuthadikobo. Riche en informations sur l'histoire de Mochudi, le musée est le reflet des changements culturels au Botswana. Sa collection de photographies historiques montre des femmes en train de faire de la poterie, des forgerons maniant le soufflet, des chefs faiseurs de pluie, des maisons en cours de décoration ainsi que des rites d'initiation de garçons et de filles. Les objets exposés sont des poteries, des papiers et d'autres ustensiles traditionnels, ainsi que des armes et les récipients utilisés par le chef Isang pour faire pleuvoir.

Le bâtiment était à l'origine une école construite par le chef Isang Pilane en 1921. C'était la première école du Botswana à dispenser une instruction secondaire. Il est devenu musée en 1976. Il a accru régulièrement son inventaire d'objets façonnés et de photographies historiques. Il possède un grand nombre de photographies fascinantes offertes par le professeur Isaac Schapera, le célèbre anthropologue qui a relaté minutieusement la vie et la culture des Batswana, ainsi que les changements qui sont survenus rapidement dans leur vie au 20^e siècle, jusqu'à



Page de gauche : tisseuse à la coopérative Lentswe la Oodi. En haut à gauche : char à bœufs exposé au musée Phuthadikobo à Mochudi. A droite : les empreintes de Matsieng.

sa mort en 2000. Une petite boutique vend des objets d'art et d'artisanat locaux ainsi que des produits en sérigraphie réalisés sur place.

Un autre bâtiment intéressant, c'est l'église commémorative de Deborah Retief, administrée par la Mission réformée hollandaise, qui est située juste après la bifurcation vers le *kgotla*. Elle a été construite par les Bakgatla en 1903 et est encore en fonction aujourd'hui.

Les ateliers Pilane Leatherworks, situés près du passage à niveau de la voie ferrée, près de la route de Francistown, produisent des chaussures, des sandales, des porte-monnaie et des sacs à main en cuir robustes et durables.

EMPREINTES DE MATSIENG

Plus au nord sur la grand-route, juste après le village de Rasesa, ce monument national consiste en une dalle de grès percée de deux trous profonds qui semblent être estampés. Selon la légende, le premier ancêtre des Batswana, Matsieng, un géant unijambiste, était sorti d'un trou suivi par son peuple, les animaux domestiques et les animaux sauvages. Les gravures, très effacées aujourd'hui, ont probablement été faites par les pasteurs Khoe, et datent du début du deuxième millénaire.



Le Botswana en bref

SITUATION :

Le Botswana est un pays enclavé de l'Afrique australe. Il est limitrophe de l'Afrique du Sud, de la Namibie, de la Zambie et du Zimbabwe. Près des deux tiers du pays sont sous les tropiques.

SUPERFICIE :

Le Botswana a une superficie de 581 730 kilomètres carrés – presque égale à celle de la France ou du Kenya.

TOPOGRAPHIE :

La majeure partie du pays est plate, avec quelques petites hauteurs dans la partie est. Les sables du Kalahari couvrent 84% de la superficie. A l'exception de la partie nord, le Botswana est majoritairement dépourvu d'eaux de surface permanentes.

CAPITALE :

Gaborone

CENTRES URBAINS :

Francistown, Lobatse, Selebi-Phikwe

CENTRES DE TOURISME :

Maun, Kasane

DATE DE L'INDEPENDANCE :

30 septembre 1966

GOVERNEMENT :

Démocratie pluripartite

CHEF D'ETAT :

Son Excellence Lt. Gal Seretse Khama Ian Khama

POPULATION :

1,85 million, avec un taux moyen annuel de croissance de 2,4 % (statistiques 2006)

LANGUE NATIONALE :

Setswana

LANGUE OFFICIELLE :

Anglais

MONNAIE :

Pula

PRINCIPALES EXPORTATIONS :

Diamants, cuivre, nickel, viande de bœuf, carbonate de sodium, tourisme

PRINCIPALES CULTURES :

Maïs, sorgho, millet



Informations pour les visiteurs

Achat de diamants	31	Hébergement	32	Postes frontières	28
Achats	32	Heure légale	31	Pour s'y rendre	28
Animaux (importation)	29	Heures de bureau	31	Problèmes liés au soleil et à la chaleur	32
Argent	31	Importation de marchandises	30	Que faut-il emporter ?	30
Armes à feu et munitions	31	Malaria	32	Réserve de Gaborone	34
Assurance voyage	32	Marchandises sujettes à restrictions		Réserve de Khutse	33
Banques et horaires d'ouverture	31	(importation)	30	Parc national de Makgadikgadi Pans	33
Bateaux (importation)	29	Monnaie	31	Réserve de Mannyelanong	34
Biens de consommation (importation)	30	Numéros d'urgence	33	Réserve de Moremi	33
Bois mort pour feu de camp	34	Parc éducatif de Maun	33	Réserve du Kalahari central	33
Camping self drive	34	Parc national de Nxai Pan	33	Restrictions de bagages	29
Cartes de crédit	31	Parc national du Chobe	33	Santé publique	31
Comment s'habiller ?	30	Parc nationaux – Centre Botswana	33	Se déplacer en ville	28
Communications	31	Parc nationaux – Nord Botswana	33	Sécurité	32
Courant électrique	31	Parc nationaux – Ouest Botswana	33	Tableau des distances	36
Criminalité	32	Parc nationaux – Sud Botswana	34	Taxe sur la valeur ajoutée	32
Douane	29	Parc transfrontalier de Kgalagadi	33	Vaccinations	29
Eau potable	32	Parcs nationaux et réserves	33	Végétaux (importation)	30
Formalités d'entrée	28	Pêche	34	Véhicules à moteur (importation)	29
Franchises douanières	29	Permis de conduire	29	Viande / Produits laitiers (importation)	30
				VIH / SIDA	32



POUR S'Y RENDRE

PAR AVION

Air Botswana, l'unique compagnie aérienne du Botswana, effectue des vols internationaux entre Gaborone et Johannesburg, Gaborone et Harare, Maun et Johannesburg, Kasane et Johannesburg ainsi qu'entre Francistown et Johannesburg. Des vols domestiques relient Gaborone à Francistown, Maun et Kasane, et la compagnie a repris récemment la liaison entre Maun et Kasane (trois fois par semaine).

- Air Botswana a trois vols quotidiens entre Gaborone et Johannesburg.
- South African Airways a deux vols quotidiens entre Johannesburg et Gaborone en semaine.
- South African Express a cinq vols quotidiens entre Johannesburg Gaborone en semaine.
- Air Botswana a des vols quotidiens directs Johannesburg-Maun.
- Air Namibia relie Windhoek à Maun tous les jours de la semaine sauf le mardi et le jeudi.
- Kenya Airways relie Nairobi à Gaborone.
- Des services de charters sont également disponibles.

La plupart des grandes compagnies internationales ont des vols directs depuis l'Europe, les Etats-Unis, l'Asie et l'Australie à destination de Johannesburg, en Afrique du Sud, où l'on peut prendre des vols en correspondance

pour l'aéroport international Sir Seretse Khama de Gaborone, ou pour Maun, Francistown et Kasane.

Pour les détails des vols, veuillez contacter :

- Air Botswana Central Reservations

Tél. : +267 395-1921

Web : www.airbotswana.bw

- South African Express

Tél. : +267 397-2397

Web : www.flysax.com

- South African Airways

Tél. : +267 390-2210/12

Web : www.saa.com

- Air Namibia

Tél. (Afrique du Sud) : +27 11-978-5055

Tél. (Namibie) : +26 461-299-6444

Web : www.airnamibia.com.na

PAR LA ROUTE

Le Botswana est accessible par route goudronnée depuis l'Afrique du Sud, le Zimbabwe, la Zambie et la Namibie. La circulation se fait à gauche. Un permis de conduire international ainsi que les documents d'immatriculation du véhicule sont nécessaires pour circuler au Botswana, et les conducteurs doivent toujours avoir ces documents avec eux.

La plupart des axes routiers du Botswana sont goudronnés et les conditions de circulation sont bonnes en général. Les grandes routes vers les sites très visités sont entretenues

régulièrement. Un véhicule tous terrains est nécessaire pour circuler dans les parcs nationaux et les réserves, ainsi que dans les zones écartées. Des services de location de voitures et de véhicules tous terrains sont disponibles dans les grands centres touristiques, les aéroports et les hôtels.

EN CAR

Des lignes de car internationales relient régulièrement le Botswana et l'Afrique du Sud, le Zimbabwe, la Namibie et la Zambie. Des lignes intérieures desservent les villes et les villages dans tout le pays.

EN TRAIN

Il n'y a pas de trains de voyageurs au Botswana. Des trains de marchandises circulent quotidiennement.

- Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Internet des chemins de fer du Botswana : www.botswanarailways.co.bw

SE DEPLACER EN VILLE

Les taxis sont en général un moyen de transport confortable pour se déplacer en ville à des prix raisonnables. Ils sont facilement reconnaissables dans les stations indiquées ou ils peuvent être appelés par téléphone. Des services de taxis relient l'aéroport Sir Seretse Khama à Gaborone.



POSTES FRONTIERES

BOTSWANA/NAMIBIE

Mamuno	07:00-00:00
Ngoma	07:00-18:00
Mohembo	06:00-18:00

BOTSWANA/AFRIQUE DU SUD

Pont Drift (Tuli)	08:00-16:00
Martin's Drift	06:00-22:00
Tlokweng Gate	06:00-00:00
Ramotswa (Pont)	07:00-19:00

Ramatlabama	06:00-22:00
Pioneer Gate	06:00-00:00
McCarthy Rest	08:00-16:00

BOTSWANA/ZIMBABWE

Kazungula	06:00-18:00
Pandamatenga	08:00-17:00
Ramokgwebana	06:00-22:00

BOTSWANA/ZAMBIE

Kazungula (bac)	06:00-18:00
-----------------	-------------



FORMALITES D'ENTREE

VISAS

Les ressortissants de la plupart des pays européens et du Commonwealth n'ont pas besoin de visa pour entrer au Botswana.

Les visiteurs sont priés de se renseigner avant leur départ auprès des ambassades et des consulats du Botswana et auprès de leur agence de voyage sur les conditions d'entrée.

- Les visiteurs doivent impérativement posséder
- un passeport valide et suffisamment de ressources financières pour la durée de leur séjour.

► *Remarque : Pour les pays dans lesquels le Botswana n'a pas de représentation diplomatique, les informations sur les visas et les procédures d'entrée sont fournies par les ambassades de Grande-Bretagne et les hauts-commissariats.*

RESTRICTIONS DE BAGAGES

Il est recommandé de respecter les restrictions de bagages sur les vols réguliers internationaux, domestiques et charters : 20 kg (44 lb) sur les vols domestiques, 12 kg (26 lb) sur les avions légers (notamment les charters pour le delta de l'Okavango), et 20 kg (44 lb) sur les vols internationaux.



SERVICES DE DOUANE

DIRECTION GÉNÉRALE

Private Bag 0041, Gaborone
Tél. : +267 363-8000 / 363-9999
Fax : +267 392-2781

SERVICES REGIONAUX

REGION SUD

P.O. Box 263, Lobatse
Tél. : +267 533-0566
Fax : +267 533-2477

REGION CENTRE SUD

Private Bag 00102, Gaborone
Tél. : +267 363-8000 / 363-9999
Fax : +267 392-2781

REGION CENTRE

P.O. Box 129, Selebi Phikwe
Tél. : +267 261-3699 / 261-0627
Fax : +267 261-5367

REGION NORD

P.O. Box 457, Francistown
Tél. : +267 241-3635
Fax : +267 241-3114

REGION NORD-OUEST

P.O. Box 219, Maun
Tél. : +267 686-1312
Fax : +267 686-0194

VACCINATIONS

Si vous vous rendez au Botswana en provenance de zones infectées par la fièvre jaune, vous devez être en possession d'un certificat de vaccination valide contre la fièvre jaune. Sinon, aucune autre vaccination n'est requise. Il est conseillé toutefois d'avoir un vaccin TPD (tétanos, polio, diphtérie) à jour, ainsi qu'un vaccin contre l'hépatite A.

DOUANE

Toutes les marchandises achetées hors du Botswana doivent être déclarées à l'entrée dans le pays.

BATEAUX

Aucun bateau, *mokoro* ou engin nautique ne peut être importé au Botswana si leur propriétaire n'est pas en possession d'une autorisation d'importation délivrée par le Département des Eaux. *Pour de plus amples informations, veuillez contacter :*

► *Department of Water Affairs, P/Bag 0029, Gaborone, tél. : +267 360-7100*

ANIMAUX

L'importation d'animaux est strictement réglementée pour des raisons de santé publique ainsi que pour le bien-être des animaux. Les animaux domestiques et le bétail peuvent être importés sous réserve des restrictions sanitaires. *Pour de plus amples informations, veuillez contacter :*

► *Director of Animal Health & Production, P/Bag 0032, Gaborone, tél. : +267 395-0500*

► *Remarque : Un certificat d'identité, un certificat de vaccination antirabique et un permis de circulation valides délivrés au Lesotho, au Malawi, en Afrique du Sud, au Swaziland, en Namibie ou au Zimbabwe seront acceptés lors de l'importation au Botswana.*



FRANCHISES DOUANIERES

Des droits de douane ne sont pas perçus pour les quantités suivantes de marchandises importées comme bagages accompagnés ou non accompagnés :

Vins 2 litres
Spiritueux* 1 litre
Cigarettes 200
Cigares. 20
Tabac** 250 g
Parfum 50 ml
Eau de toilette 250 ml

* y compris toutes les autres boissons alcoolisées

** y compris le tabac pour cigarettes et pipe

Remarque : Des droits sont exigés aux tarifs en vigueur si les voyageurs importent des marchandises au-delà des franchises indiquées plus haut. Ces franchises ne s'appliquent pas aux voyageurs qui importent des marchandises à des fins commerciales.

PERMIS DE CONDUIRE

Les conducteurs doivent toujours avoir leur permis de conduire avec eux. Les permis des pays voisins sont acceptés au Botswana. Si le permis n'est pas écrit en anglais, une traduction certifiée est requise. Les permis de conduire internationaux sont acceptés au Botswana.

IMPORTATION DE VEHICULES A MOTEUR

Les non-résidents en visite au Botswana qui viennent d'un pays hors de la Communauté douanière d'Afrique australe pour une période limitée sont normalement tenus de

présenter un carnet ou une déclaration d'entrée (l'assujettissement aux droits est garanti par une caution ou un dépôt) pour leurs véhicules à moteur. Pour de plus amples informations, veuillez contacter le Département des Douanes.

► *Remarque : La Communauté douanière d'Afrique australe comprend le Botswana, le Lesotho, l'Afrique du Sud, le Swaziland et la Namibie.*



QUE FAUT-IL EMPORTER ?

Jumelles, lampe torche, insectifuges, pommade pour les lèvres, écran solaire, lunettes de soleil. Les cosmétiques, médicaments et cigarettes sont disponibles dans les grands centres, mais si vous tenez à une marque particulière, il est préférable d'emporter une quantité de produits suffisante pour la durée de votre séjour.

Veuillez toutefois au respect de la réglementation internationale en matière de sécurité aérienne si vous transportez ces objets dans vos bagages. Contactez votre compagnie aérienne pour des informations détaillées.



COMMENT S'HABILLER ?

- En été, des vêtements légers de couleur claire en coton sont préférables.
- Les vêtements de couleur neutre qui se confondent avec la brousse et la forêt sont conseillés pour les safaris et l'observation de la faune.
- Évitez les matériaux synthétiques et les vêtements noirs parce qu'ils provoquent une transpiration et une gêne accrue.
- Emportez une veste et/ou un pullover légers pour le cas de changements brusques de température ou de pluie.
- En hiver, portez des pantalons, des chemises à manches longues et des pullovers.
- Entre mai et août, les températures nocturnes peuvent tomber au-dessous de 0°C, il est donc indispensable d'avoir des vêtements chauds, surtout pendant les safaris du matin et du soir.



IMPORTATION DE MARCHANDISES

BIENS DE CONSOMMATION

Les biens de consommation suivants peuvent être importés pour l'usage personnel sans autorisation d'importation, à condition de ne pas dépasser les quantités maximales autorisées.

Signification des abréviations :

PP – par personne ; PF – par famille

Type de produit	Quantité max.
-----------------	---------------

VIANDE

Viande rouge, chèvre/agneau	25 kg PP
Volaille	5 kg PP
Volaille en conserve	20 kg PP

PRODUITS LAITIERS

Œufs	36 œufs PP
Lait frais	2 litres PP

DIVERS

Maïs/produits à base de maïs	25 kg PP
Blé	25 kg PP
Légumineuses (haricots, pois, lentilles)	25 kg PP
Sorgho/produits à base de sorgho	25 kg PP
Chou, oignons, pommes de terre, oranges, tomates, chimolia, colza, épinards	1 SAC PP
Miches de pain	6 par semaine

Pour de plus amples informations, veuillez contacter :
Ministry of Agriculture, Enquiries
P/Bag 003, Gaborone
Tél. : +267 395-0500

VIANDE / PRODUITS LAITIERS

La réglementation relative aux produits carnés est sujette à des changements fréquents, en fonction des cas de maladies survenant dans divers pays. Renseignez-vous toujours à votre arrivée auprès des services de douanes sur la réglementation spécifique.

MARCHANDISES SUJETTES A RESTRICTIONS

Les marchandises suivantes peuvent être importées uniquement avec une licence ou un permis :

- stupéfiants, drogues provoquant l'accoutumance et substances assimilées sous toutes formes ;
- armes à feu, munitions et explosifs ;
- matériel indécent et obscène tels que les livres, magazines, films, vidéos, DVD et logiciels à contenu pornographique.

VEGETAUX

Les végétaux peuvent être importés dans le cadre des restrictions, et un permis de transit par l'Afrique du Sud peut être aussi requis pour les végétaux transitant par l'Afrique du Sud.

- Des chaussures de marche ou des chaussures de sport fermées et confortables sont indispensables en toute saison.
- Veuillez particulièrement à vous prémunir contre le soleil. Emportez un chapeau, un écran solaire, une lotion solaire de bonne qualité et des lunettes de soleil polarisées.
- Les chapeaux à larges bords sont préférables aux casquettes de baseball.



COMMUNICATIONS

Le Botswana est desservi par un réseau de téléphone automatique, avec des téléphones publics dans les localités les plus reculées.

- Pour téléphoner au Botswana, faite le code international d'accès 00, puis le 267.

La couverture de téléphonie mobile au Botswana est assurée par trois réseaux : Mascom, Orange et be Mobile. Les cartes sim sont disponibles dans la plupart des supermarchés et des stations-service. Tous les grands centres du Botswana sont couverts par le réseau, ainsi que certains tronçons de routes nationales.

Les réseaux de téléphonie mobile du Botswana offre des services variés à leurs abonnés, notamment l'accès Internet, la télécopie et le roaming international. Il est toujours recommandé de demander conseil auprès des fournisseurs d'accès pour pouvoir choisir celui qui vous conviendra le mieux.

L'utilisation d'un téléphone mobile au volant est punie par la loi au Botswana, et passible d'une amende de 300 P. Les oreillettes ou les dispositifs mains libres sont recommandés.

- Pour de plus amples informations sur les fournisseurs de réseau au Botswana, consultez les services suivants :

MASCOM, www.mascom.co.bw

ORANGE, www.orange-botswana.co.bw

BTC, www.btc.co.bw

be Mobile, www.be-mobile.co.bw



ARGENT

MONNAIE

La monnaie du Botswana est le pula (qui signifie « pluie » en setswana). Il est divisé en 100 thebe (« gouttes » en setswana).

Les chèques de voyage et les devises étrangères peuvent être changés dans les banques, les bureaux de change, ainsi que dans les hôtels autorisés.

Le dollar us, l'euro, la livre britannique et le rand sud-africain sont les devises les plus facilement convertibles.

Les distributeurs automatiques de billet acceptent les cartes Visa étrangères, mais on les trouve surtout dans les grands centres. Les sites culturels et les ateliers et boutiques d'artisanat traditionnel acceptent seulement le paiement en espèces.

BANQUES

Sept grandes banques commerciales ainsi qu'un grand nombre de bureaux de change opèrent au Botswana.

HEURES D'OUVERTURE :

Lundi–vendredi 08:30–15:30

Samedi 08:30–10:45

CARTES DE CREDIT

La plupart des cartes de crédit telles que MasterCard et Visa sont acceptées dans tout le pays, dans la plupart des hôtels, restaurants, commerces et par les organisateurs de safaris. Toutefois, les commerces dans les zones écartées et les stations-service n'acceptent généralement que le paiement en espèces.



HEURES D'OUVERTURE

Administration publique :

07:30–12:45 et 13:45–16:30

Bureaux : 08:00–13:00 et 14:00–17:00

Commerces :

09:00–18:00 lundi–vendredi

09:00–15:00 samedi

09:00–13:00 dimanche



HEURE LEGALE

GMT + 2



COURANT ELECTRIQUE

La tension est de 220/240 V. On peut utiliser des prises rondes et carrées.



ARMES A FEU ET MUNITIONS

L'octroi de licences pour armes à feu est strictement contrôlé au Botswana, et toutes les armes soumises à une autorisation d'importation doivent être enregistrées immédiatement dès l'arrivée au Botswana. L'importation d'armes qui ne portent pas le numéro de série du fabricant ou tout autre numéro permettant l'identification, gravé ou estampé sur une pièce métallique de l'arme, est formellement interdite.

A noter également que les autorisations de port d'arme à feu sont délivrées par la police en fonction d'un quota limité, et que le délai d'obtention de ce permis peut être très long, notamment lors de la première importation. Il est conseillé aux personnes désireuses d'importer une arme de faire la demande de permis suffisamment à l'avance pour éviter des désagréments et des dépenses inutiles.

Les permis d'armes à feu sont délivrés par :

- Central Arms, The Registry

P O Box 334, Gaborone.

Tél. : +267 391-4202, +267 391-4106



ACHAT DE DIAMANTS

Les visiteurs du Botswana ont la possibilité d'acheter des diamants auprès des vendeurs autorisés. Un système rigoureux de certification permet d'informer l'acheteur sur l'origine du diamant, sur la valeur fixée et sur la qualité vérifiée.



SANTE PUBLIQUE

Le Botswana est l'un des pays les plus sains de l'Afrique subsaharienne, avec de bons équipements sanitaires dans tout le pays. Il est toutefois conseillé de prendre les précautions sanitaires suivantes.

ASSURANCE VOYAGE

Pour les visiteurs des zones écartées du Botswana, il est essentiel d'avoir une assurance médicale complète qui couvre le traitement de maladies et d'accidents graves et au besoin l'évacuation médicale. Une assurance pour les effets personnels est également recommandée.

Vérifiez si votre assurance est acceptée par les services médicaux au Botswana. Assurez-vous que vous êtes soigné par un personnel médical agréé de sorte à pouvoir fournir à votre assureur les justificatifs et les ordonnances appropriés.

Des services médicaux sont fournis à des prix raisonnables par les cliniques et hôpitaux publics dans tout le pays. On trouvera des praticiens privés dans les grands centres tels que Gaborone, Francistown et Maun.

Le Gaborone Private Hospital est le plus grand hôpital privé du Botswana. L'hôpital demande une couverture médicale ou le paiement d'avance en espèces si le patient ne dispose pas d'une couverture médicale.

EAU POTABLE

L'eau du robinet est potable dans tout le pays. L'eau minérale en bouteille est disponible dans la plupart des commerces et des supermarchés, ainsi que dans les camps et les lodges. Il est conseillé aux touristes circulant en voiture d'avoir avec eux suffisamment d'eau pour le voyage.

VIH/SIDA

Il est conseillé aux visiteurs de prendre les précautions nécessaires contre le VIH/sida et d'autres maladies sexuellement transmissibles.

MALARIA

La malaria, et notamment la malaria cérébrale, est fréquente dans la partie nord du Botswana, dans le delta de l'Okavango et les zones du Chobe, notamment pendant et immédiatement après la saison des pluies, de novembre à avril.

Etant donné que les souches de malaria, ainsi que les médicaments utilisés pour les combattre, changent fréquemment, et que certaines souches peuvent devenir résistantes aux médicaments, il est fortement conseillé de demander le conseil d'un médecin avant votre départ et de prendre les médicaments prescrits. Il n'est pas recommandé aux femmes enceintes et aux enfants en bas âge de voyager dans les zones à risque de malaria.

Les autres précautions à prendre sont : porter des vêtements à manches longues, des chaussettes, des chaussures fermées, et en règle générale garder le corps couvert, dormir avec une moustiquaire et utiliser des produits anti-moustiques.

PROBLEMES LIES AU SOLEIL ET A LA CHALEUR

Prenez toujours des mesures préventives appropriées telles que porter un chapeau à larges bords et des lunettes de soleil, appliquer généreusement un écran solaire toutes les trois ou quatre heures, prendre régulièrement des mélanges de réhydratation, boire de grandes quantités d'eau et de jus de fruits (au moins trois litres de liquide par jour), éviter l'exposition prolongée au soleil, et éviter l'excès d'alcool qui cause la déshydratation.



ACHATS

Toutes les villes importantes du Botswana, ainsi que Maun et Kasane, ont des centres commerciaux et des supermarchés où l'on peut acheter facilement tous les produits de première nécessité. De nombreuses chaînes de magasins sont présentes au Botswana. On trouvera en outre des boutiques ouvertes 24 heures sur 24 dans la plupart des stations-service.

On trouve de plus en plus d'objets d'art et d'artisanat en vente à Gaborone, Maun, Kasane et dans d'autres zones touristiques, notamment les corbeilles du Botswana réputés dans le monde entier, les sculptures sur bois, des objets de bijouterie, de poterie, des tapis,

des textiles et des vêtements, de la verrerie et des objets d'artisanat San.

TAXE SUR LA VALEUR AJOUTEE

Il est possible de se faire rembourser la TVA de 10% sur la valeur totale des marchandises achetées, à condition que le montant soit supérieur à 5000 P. La marche à suivre est la suivante : présenter la facture attestant le paiement de la TVA, indiquer votre numéro de passeport et vos coordonnées bancaires.

Il est toujours conseillé de garder une copie de votre formulaire TVA comme justificatif de la transaction.

La demande de remboursement de la TVA peut être faite généralement aux principaux postes frontières et aux aéroports.



SECURITE

Les campeurs self drive doivent toujours circuler sur les routes publiques du Botswana à une vitesse raisonnable et éviter les dépassements, sauf si c'est absolument nécessaire.

CRIMINALITE

Le Botswana reste un pays relativement sûr pour les visiteurs et les résidents. Prenez toutefois les précautions normales que vous prendriez partout ailleurs :

- fermez toujours votre voiture à clé ;
- fermez toujours votre chambre d'hôtel à clé ;
- ne laissez pas d'objets de valeur dans votre voiture ou votre chambre d'hôtel ;
- faites attention à votre sac dans les centres commerciaux et d'autres endroits fréquentés, et en sortant d'une banque ou d'un kiosque ATM ;
- évitez de marcher seul la nuit.



HEBERGEMENT

Toutes les principales localités du pays ont des hôtels, lodges, motels et pensions, ainsi que des établissements de restauration dans toutes les catégories de prix, et certaines offrent aussi des possibilités de camping. A l'intérieur et aux environs des parcs et des réserves, on

trouvera une grande variété de lodges ainsi que des camps dans les concessions privées. On trouve facilement des possibilités de camping dans tout le pays, qui sont gérées par des lodges ou des hôtels privés, ainsi que dans les parcs et réserves gouvernementaux.

- Visitez www.botswanatourism.co.bw pour vous informer sur les diverses possibilités d'hébergement.



PARCS NATIONAUX ET RESERVES

Le vaste système de parcs nationaux et de réserves de faune au Botswana couvre près de 17 % de la superficie du pays. 18 % du sol national sont en outre alloués aux zones de gestion de la faune sauvage qui font fonction de zones tampons autour des parcs et réserves.

Les parcs sont en principe non clôturés, ce qui permet à la faune d'errer à sa guise, et sont situés dans des habitats variés. Ils font pour la plupart l'objet d'une gestion rigoureuse.

Des possibilités de camping sont proposées dans tous les parcs nationaux et les réserves. Les camps disposent de sanitaires avec toilettes et douches. Le camping dans les parcs nationaux et les réserves est autorisé uniquement sur les terrains désignés, les campeurs n'ont pas le droit de camper n'importe où dans les parcs. Les réservations pour le camping dans les parcs nationaux et réserves devront être faites avant le départ.

Pour réserver dans les campings des parcs, veuillez contacter :

- Department of Wildlife & National Parks
Bureau de Gaborone : P.O. Box 131, Gaborone
Tél. : +267 318-0774, fax : +267 391-2354
- Bureau de Maun : P.O. Box 11, Maun
Tél. : +267 686-1265, fax : +267 686-1264
- Vous pouvez joindre les bureaux par courriel : dwnp@gov.bw
Remarque : Si vous ne pouvez pas honorer vos réservations, veuillez les annuler suffisamment à l'avance pour donner une chance à d'autres intéressés.

NORD BOTSWANA

PARC NATIONAL DU CHOBE

Un parc riche en faune qui offre une expérience safari inoubliable.

Superficie : 11 700 km²

Quand visiter : toute l'année

Précipitations annuelles : 600 mm

Altitude : 930 m à 1000 m

RESERVE DE MOREMI

Décrite comme l'une des plus belles réserves animalières d'Afrique.

Superficie : 5 000 km²

Quand visiter : toute l'année

Climat : les températures varient

entre 14°C (juillet) et 24°C (janvier)

Précipitations annuelles : 525 mm, variable

Altitude : 930 m à 1000 m

PARC NATIONAL DE NXAI PAN

Autrefois partie du lac préhistorique qui recouvrait le centre du Botswana, ce parc est transformé aujourd'hui en cuvettes fossiles couvertes de prairies qui attirent un grand nombre d'animaux sauvages.

Superficie : 2 578 km²

Quand visiter : toute l'année

Climat : chaud, conditions extrêmes durant

la journée

PARC NATIONAL DE MAKGADIKGADI PANS

Fait partie de l'une des plus grandes cuvettes salines du monde, issues d'un lac préhistorique.

Superficie : 12 000 km²

Quand visiter : toute l'année

Climat : chaud, conditions extrêmes durant

la journée. Précipitations annuelles : 500 mm

Altitude : 930 m à 1000 m

PARC EDUCATIF DE MAUN

Situé sur la rive est du Thamalakane, ce parc est un centre éducatif pour les scolaires ; il possède une grande diversité d'espèces sauvages que l'on peut observer depuis des affûts.

Quand visiter : toute l'année

CENTRE BOTSWANA

RESERVE DU KALAHARI CENTRAL

La deuxième réserve du monde par la superficie, présentant de vastes plaines ouvertes, des buissons, des cuvettes salines, d'anciens lits de rivière et des dunes de sable.

Superficie : 52 800 km²

Quand visiter : toute l'année

Climat : chaud et sec

Précipitations annuelles : 150 mm

Altitude : 600 m à 1600 m

RESERVE DE KHUTSE

Caractérisée par des plaines ondulantes et la savane sèche du Kalahari, avec un vaste système de cuvettes minérales dans la réserve qui attire les animaux.

Superficie : 2 500 km²

Quand visiter : toute l'année

OUEST BOTSWANA

PARC TRANSFRONTALIER DE KGALAGADI

Célèbre pour ses grands troupeaux d'antilopes, c'est le premier parc de la paix d'Afrique où les animaux peuvent errer à leur guise en



NUMEROS D'URGENCE

Ambulance	997 (gratuit)
Police	999 (gratuit)
Pompiers	998 (gratuit)
Secours médical	911 (gratuit)
Secours médical aérien	390-1601
Mascom	122
Orange	112
be mobile	1333

traversant la frontière entre le Botswana et l'Afrique du Sud.

Superficie : 36 000 km²

Quand visiter : toute l'année

Climat : chaud et sec

Précipitations annuelles : 200 mm, variable

Altitude : 900 m à 1100 m

SUD BOTSWANA

RESERVE DE GABORONE

Niché dans la ville, c'est une attraction populaire pour les citadins. Le parc permet d'observer les animaux sauvages et les oiseaux, avec des emplacements pour le pique-nique et un centre éducatif.

Superficie : 500 hectares

Quand visiter : toute l'année

Précipitations annuelles : 510 mm

Altitude : 970 m

RESERVE DE MANNYELANONG

Le nom du parc provient du vautour du Cap, une espèce menacée qui est protégée. La zone est clôturée et les oiseaux peuvent seulement être observés de loin.

Quand visiter : toute l'année



CAMPING SELF DRIVE

Partir en camping au Botswana exige une bonne préparation. Vous irez dans des zones écartées, accessibles seulement en véhicule tous terrains sans possibilité de trouver de l'eau, de l'essence ou des vivres. Vous roulerez souvent sur un sol rugueux, et dans le sable lourd, dans des conditions très différentes de celles auxquelles vous êtes habitué.

En règle générale, emportez toute la nourriture dont vous aurez besoin pendant votre séjour. Emportez au moins 20 litres d'eau par personne, et plus de préférence. Dans le désert, emportez 50 à 100 litres. Emportez au moins 100 litres d'essence en réservoirs longs ou en jerricans. Pensez aux pièces de rechange en cas de panne du véhicule.

Etant donné que les camps à l'intérieur des réserves et des parcs nationaux ne sont pas clôturés, les campeurs seront bien avisés de prendre des précautions nécessaires pour assurer leur sécurité, et de suivre les instructions données par les rangers.

Observez scrupuleusement les règles suivantes :

- Campez uniquement sur les terrains désignés.
- Dormez toujours dans votre tente, votre tente-toit ou votre véhicule. Assurez-vous que votre tente ferme bien.
- Ne dormez pas avec les jambes ou les bras sortant de la tente.
- Utilisez les récipients à déchets dans les camps. S'il n'y en a pas, emportez avec vous tous vos déchets jusqu'à la prochaine ville.
- Eteignez bien vos mégots de cigarette et mettez-les dans un sac poubelle, ne les jetez pas à terre.
- Assurez-vous que le feu de camp est bien éteint à la fin de la soirée, ou après usage, et recouvrez-le de sable.
- Ne dormez pas sur les ponts ou les passages pour animaux, en particuliers ceux qui sont fréquentés par les éléphants et les hippopotames.
- Enterrez toutes vos matières fécales et brûlez tout le papier de toilette utilisé.
- Ne vous baignez pas dans l'eau stagnante et n'en buvez pas : risque de bilharziose.
- Dans le delta de l'Okavango, ne vous baignez pas dans les lagons ou les cours d'eau : les crocodiles et/ou les hippopotames sont dangereux.
- Surveillez en permanence vos enfants. Ne les laissez jamais seuls dans le camp. Ne permettez jamais aux enfants de faire la sieste par terre ou en plein air.
- Ne vous écartez pas du camp ou ne partez pas à l'aventure dans la brousse, à moins d'être en compagnie d'un guide qualifié.

► *La règle d'or du camping au Botswana :*
« Prenez uniquement des photos, ne laissez que vos empreintes de pas ».

PECHE

Dans la zone du Panhandle dans le delta de l'Okavango, il y a un grand nombre de camps et de lodges qui sont spécialisés dans les excursions de pêche. La pêche est également possible dans le Chobe, en dehors du parc. La pêche est autorisée uniquement dans les zones désignées des parcs nationaux, et seulement avec un permis officiel.

Pour les demandes de permis de pêche, veuillez contacter :

- *Department of Wildlife & National Parks*
Bureau de Gaborone : P.O. Box 131, Gaborone
Tél. : +267 397-1405
Fax : +267 391-2354 / 393-2205
- *Bureau de Maun : P.O. Box 11, Maun*
Tél. : +267 686-0368
Fax : +267 686-0053
- *Bureau de Kasane : P.O. Box 17, Kasane*
Tél. : +267 625-0486
Fax : +267 625-1623

Remarque : Les permis doivent être demandés personnellement. Les permis sont délivrés au mois ou à l'année.

BOIS MORT POUR FEU DE CAMP

Le bois pour feu de camp est du bois mort et chablis qui peut être ramassé sans l'usage d'outils. Les campeurs self drive utiliseront le bois mort avec modération et seulement si nécessaire.



CONTACTER BOTSWANA TOURISM

OFFICES LOCAUX

DIRECTION GENERALE

Private Bag 00275
Plot 50676, Fairgrounds Office Park
Gaborone, Botswana
Tél. : +267 391-3111
Fax : +267 395-9220
board@botswanatourism.co.bw
www.botswanatourism.co.bw

MAIN MALL

Cresta President Hotel, RDC
Gaborone, Botswana
Tél. : +267 395-9455
Fax : +267 318-1373

FRANCISTOWN

P.O. Box 301236
Plot 316 Shop D5 & D6, C.B.D.,
RDC Diggers Inn Hotel,
Francistown, Botswana
Tél. : +267 244-0113
Fax : +267 244-0120
francistown@botswanatourism.co.bw

GHANZI

P.O. Box 282
Department of Tourism Building,
En face de la station Shell
Ghanzi, Botswana
Tél. : +267 659-6704
Fax : +267 659-6706
ghanzi@botswanatourism.co.bw

SELEBI-PHIKWE

P.O. Box 2885
Lot 2574, Block 2, Shop 38
Central Business District
Selebi-Phikwe, Botswana

KASANE

P.O. Box 381
Madiba Shopping Centre,
En face de l'arrêt des bus, près de The Bakery
Kasane, Botswana
Tél. : +267 625-0555
Tél. : +267 625-2210/1 (bureau de
l'aéroport)
Fax : +267 625-0424
kasane@botswanatourism.co.bw

MAUN

P.O. Box 20068, Boseja
Plot 246, Apollo House
Maun, Botswana
Tél. : +267 686-1056
Tél. : +267 686-3093 (bureau de
l'aéroport)
Fax : +267 686-1062
maun@botswanatourism.co.bw

PALAPYE

P.O. Box 11040
Plot 3726, along the A1 Road,
Agrivert Building
Palapye, Botswana
Tél. : +267 492-2138
Fax : +267 492-2147
palapye@botswanatourism.co.bw

TSABONG

P.O. Box 688
Department of Tourism Building
Tsabong, Botswana
Tél. : +267 654-0822
Fax : +267 654-0813/4
tsabong@botswanatourism.co.bw

OFFICES ET AGENCES A L'ETRANGER

ALLEMAGNE

C/O INTERFACE INTERNATIONAL

Karl-Marx-Allee 91 A
10243 Berlin
Tél. : +49 30-42 02 84 64
Fax : +49 30-42 25 62 86
Contact : Jörn Eike Siemens
j.siemens@interface-net.de
botswanatourism@interface-net.de
www.botswanatourism.eu

ROYAUME-UNI

C/O BOTSWANA HIGH COMMISSION

6 Stratford Place
London, W1C 1AY
Tél. : +44 207 499-0031
Fax : +44 207 495-8595
Contact : Dawn Parr
dparr@govbw.com
www.botswanatourism.org.uk

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

C/O PARTNER CONCEPTS LLC

127 Lubrano Drive, Suite 203
Annapolis, MD 21401
Tél. : +1 410 224-7688
Fax : +1 410 224-1499
Contact : Leslee Hall
leslee@partnerconcepts.com
www.botswanatourism.us

CREDITS :

Montage photos de couverture :

« Monument des Trois rois » et « Danseurs traditionnels », David Clift ;
« Rondaval », Sarah Banks.

Deuxième de couverture : Vincent Grafhorst.

Troisième de couverture : Vincent Grafhorst.

Pages 2–3 : David Clift.

Page 4 : Dans le sens des aiguilles d'une montre à partir du haut à gauche : Vincent Grafhorst ; Mokolodi Nature Reserve ; David Clift ; David Clift ; Eugenie Skelton ; David Clift.

Page 5 : David Clift

Page 6 : David Clift.

Page 7 : A gauche : David Clift ; à droite : Vincent Grafhorst.

Page 8 : Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir du haut à gauche : David Clift ; Vincent Grafhorst ; David Clift ; Vincent Grafhorst ; Vincent Grafhorst.

Page 10 : David Clift.

Page 11 : A gauche : Somarelang Tikologo ; à droite : David Clift.

Page 12 : Dans le sens des aiguilles d'une montre à partir du haut à gauche : www.tourismconsultancy.com ; David Clift ; David Clift ; www.africainsight.com.

Page 13 : David Clift.

Page 14 : Mokolodi Nature Reserve.

Page 15 : En haut : Kathern Ferreira. En bas à gauche : David Clift ; en bas à droite : Kerri Wolter.

Page 16 : A gauche : Vincent Grafhorst. A droite : www.tourismconsultancy.com.

Page 17 : www.tourismconsultancy.com.

Page 18 : www.tourismconsultancy.com.

Page 19 : Gear V Adventures.

Page 20 : David Clift.

Page 21 : David Clift.

Page 22 : David Clift.

Page 23 : A gauche : Fabio Chironi. A droite : David Clift.

Page 24 : David Clift.

Page 25 : David Clift.

Page 26 : Vincent Grafhorst.

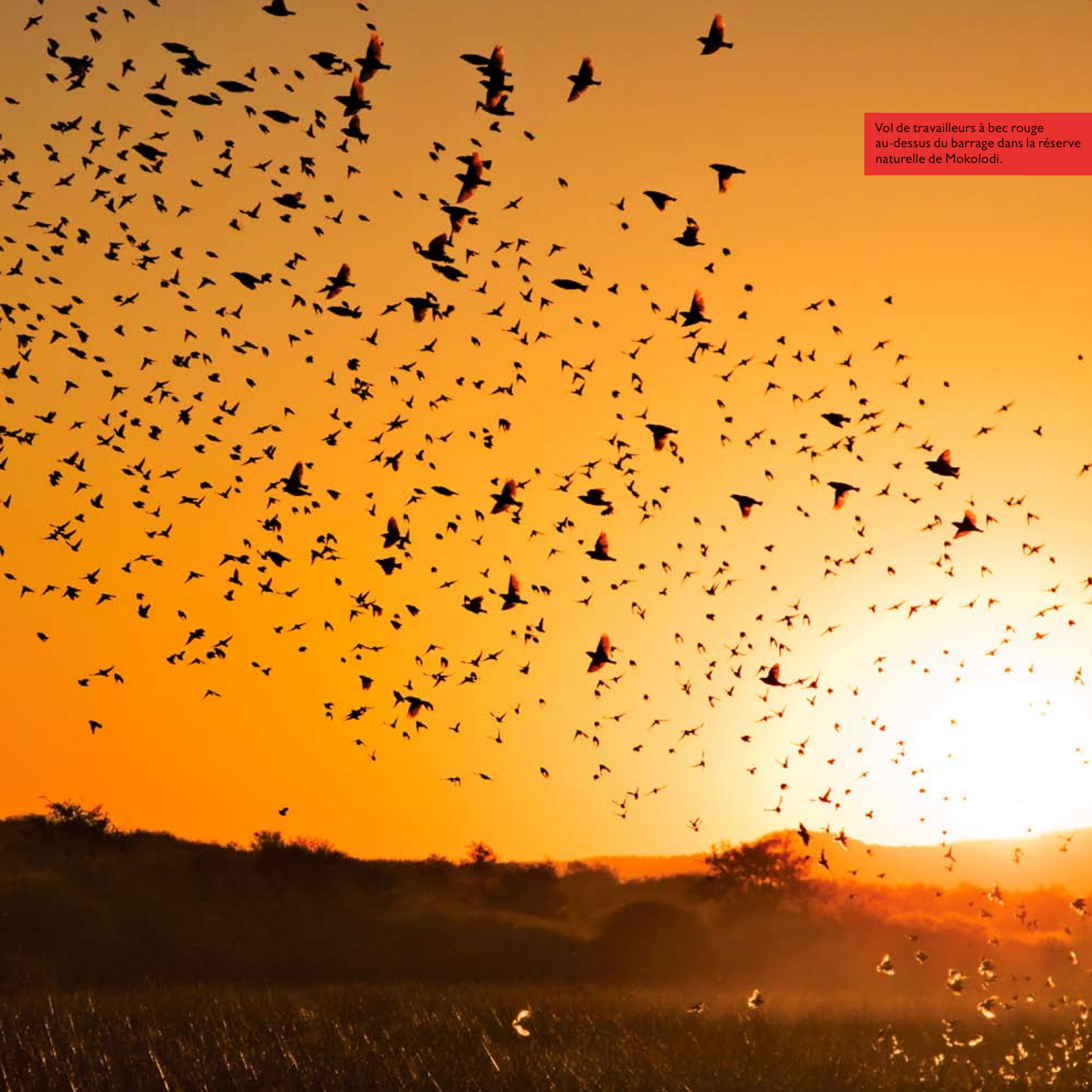
Page 27 : Vincent Grafhorst.

Page 36-1 : www.tourismconsultancy.com.

TOUTES LES CARTES sont produites par Department of Surveys and Mapping, Gaborone, 2009. © Republic of Botswana.

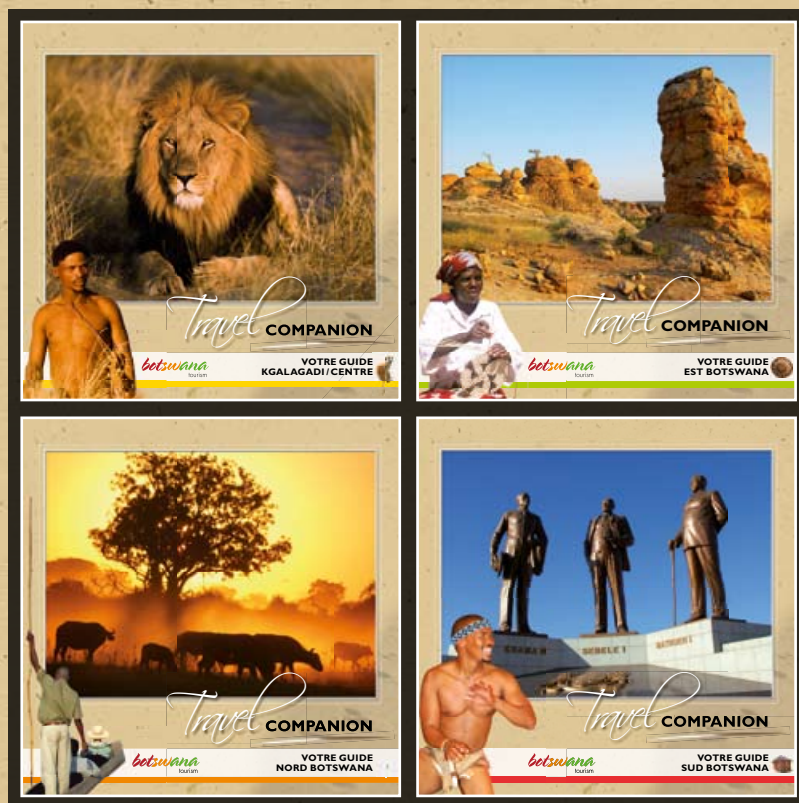
Source : *Guide to Greater Gaborone*, par Alec Campbell et Mike Main. Publié by Alec Campbell et Mike Main, en association avec Botswana Society, 2003.





Vol de travailleurs à bec rouge
au-dessus du barrage dans la réserve
naturelle de Mokolodi.

Travel COMPANION



Les guides indispensables pour voyager au Botswana

botswana
tourism